

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75
donderdag
22 maart 2012
jaargang 128
nr 67

AmigoE



3 Aruba

Dumfries nieuwe
directeur DCA

11 Financieel

Online thuiswinkelen
gestegen tot 9 miljard

13 Wereld

Militairen eisen
macht op in Mali

14 Sport

Succesvolle rentree
'Apache' Tévez

Start bouw bunker en training personeel

Baptist - Imsan definitief

SAN NICOLAS — De samenwerking van medisch centrum Imsan in San Nicolas met de Amerikaanse ziekenhuisketen Baptist Health South Florida is definitief. Belangrijkste reden voor deze samenwerking is de wens van de regering om een oncologisch ziekenhuis op Aruba te hebben.

Dat blijkt vanmorgen uit een interview dat *AmigoE* met Volksgezondheid-minister Richard Visser (AVP) had. Aanleiding was een uitnodiging voor de pers voor een ondertekening vanavond tussen Imsan en Baptist. Visser legt uit dat vandaag de Baptist-directie hier is, zodat gezamenlijk de officiële start van de samenwerking wordt gegeven. “Het gaat niet om het samenwerkingcontract, want dat is al getekend. Het is dus de overeenkomst voor de uitvoering, de infrastructuur. Het wordt eenzelfde constructie als bij AAA.” De minister verwijst naar de luchthavenautoriteit waarbij Schiphol Group een strategische samenwerking heeft met AAA om de luchthaven internationaal op de kaart te zetten en de financiële positie te versterken. Overigens is AAA een NV (met de overheid wel als enige aandeelhouder) terwijl Imsan volgens Visser een sui generis blijft. De aftrap vandaag houdt ieder geval in dat nu de bouw van de veelbesproken bunker naast Imsan kan beginnen. Deze bunker is nodig voor de komst van het oncologisch ziekenhuis. Met een lening op het pand van 8 miljoen dollar, zegt Visser, wordt deze bouw gefinancierd. Daarnaast gaat Baptist dus helpen met expertise voor de doorontwikkeling van Imsan. Hiervoor betaalt de Arubaanse over-

heid een half miljoen florin per jaar aan Baptist, voor een periode van drie jaar. Artsen, verplegers en andere medisch personeel krijgen training en verder worden er specialisten aangetrokken. De doorontwikkeling, vertelt de minister, bestaat uit drie delen. Ten eerste moet er een ‘urgent care center’ komen waar de meeste spoedgevallen terecht komen. Want, zegt Visser, uit onderzoek is gebleken dat 80 procent van de medische spoedgevallen geen ernstige gevallen zijn. Het gaat dan om een gebroken been of zelfs voor het maken van röntgenfoto's. Die moet Imsan zoveel mogelijk gaan afhandelen zodat het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) wordt ontlast. “Er wordt bij Imsan ook triage gedaan”, zegt Visser, “dus wie er wel ernstig aan toe is, gaat naar het HOH.” Daar blijven ook de specialisten, die gaan niet naar Imsan, benadrukt de minister. De tweede vernieuwing bij Imsan is de komst van een volwaardige diabetescenter waar nierdialyse, oog- en been- en andere behandelingen voor vooral de vele diabetespatiënten op het eiland, plaats gaan hebben.

Medisch toerisme
Maar stokpaard in de nieuwe plannen is dus de komst van het oncologisch ziekenhuis. Dat wil Visser er al over drie jaar hebben. De eerste stappen zijn echter het komen tot

een oncologisch centrum. Het verschil, legt de minister uit, is dat patiënten er eerst voor chemo- en radiotherapie terecht kunnen. “Je kan dan al 70 procent van de patiënten hier behandelen.” Vervolgens komt er een nucleaire therapie-afdeling waarvoor dus de bunker nodig is. Als er ook nog chirurgie bij komt (voor het wegsnijden bijvoorbeeld van tumoren) en dagbedden voor langere opnames, is er sprake van een volwaardig oncologisch ziekenhuis, aldus Visser. Met dit project wil de regering besparen op de ziektekosten voor de gemiddeld 120 patiënten die nu naar het buitenland moeten voor behandeling. Dat is duur omdat patiënten vaak lang van huis zijn. Maar een belangrijke reden voor een oncologisch ziekenhuis, is zeker ook het inspelen op medisch toerisme. Baptist heeft volgens minister Visser een hele goede naam in de regio. Vandaar ook dat deze naam straks zichtbaar op het pand van Imsan komt te staan. Baptist behandelt in eigen ziekenhuizen in de VS al zo'n 12.000 patiënten uit de Cariben, zegt Visser bovendien. Hoeveel Imsan straks verwacht te gaan behandelen, is echter nog niet bekend. Maar als lid van de Caribbeaan Public Health Agency en vanuit Caricom, heeft de minister begrepen dat er in de Cariben al veel belangstelling is voor dit Arubaanse project. “Het is uniek voor de regio. Daarnaast heb ik in Nederland met minister Schippers (Volksgezondheid, Welzijn en Sport, red.) al gesproken over doorverwijzing vanuit de BES-eilanden.”

Elektronisch dossier verslavingszorg



ORANJESTAD — De minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), Roland Croes, directeur van Setar en Glenn Thode, bestuurslid van Fondo Desaroyo Aruba (FDA) hebben vanochtend een contract ondertekend waarmee het zogeheten Ezra Systeem wordt geïmplementeerd. Ezra is een elektronisch dossiersysteem wat gebruikt zal worden in de verslavingszorg. Alle organisaties waar directie Volksgezondheid mee samenwerkt op dit gebied hebben toegang tot dit systeem, liet Visser vanochtend tijdens de ondertekening weten. Op deze manier kunnen medewerkers gelijk het verleden van een verslaafde zien wanneer deze binnenkomt en vanuit daar bepalen welke behandeling nodig is. Het elektronisch dossier bevat namelijk informatie over behandelingen en ziektes. Hij stelt dat dit systeem helpt bij de algehele behandeling van de zieke verslaving en daarnaast bij het verstevigen en integreren van het verslavingsbeleid op Aruba. “Een grote stap voor ons allemaal.”

File begint al bij Grote Berg

WILLEMSTAD — De constructie van de rotonde op de kruising Weg naar Westpunt en Jan Noorduynweg is deze week van start gegaan.

Hoewel politie en Openbare Werken in de media de werkzaamheden hebben aangekondigd, samen met de omleidingen via onder andere Julianadorp,

ontstonden er de afgelopen dagen tijdens de spitsuren enorme files, die al bij Grote Berg begonnen. De politie moest er zelfs aan te pas komen om het doorgaand verkeer te regelen. De werkzaamheden zullen ongeveer acht maanden in beslag nemen, zo verwacht Openbare Werken. Naast de aanleg van de moderne rotonde zal ook de weg verbreed worden tussen bovenstaande kruis-

sing en de voormalige Weg naar Bullenbaai (Kaya Pader Amado Römer) met twee rijstroken. Dat worden er dus vier. Daarnaast komen er fiets- en voetgangerspaden. Tussen de twee rijchtingen komt een afscheiding voor het gemotoriseerde verkeer en tussen de rijbaan en de fiets- en voetgangerspaden een groenstrook.

Vervolg op pagina 6

Terreurverdachte gedood bij inval politie

TOULOUSE — De man die verantwoordelijk wordt gehouden voor een serie moorden op drie schoolkinderen, een rabbijn en drie Franse militairen, Mohamed Merah, is vandaag tijdens een vuurgevecht met de politie gedood in de Zuid-Franse stad Toulouse, 575 kilometer ten zuiden van Parijs.

Merah had sinds gisteren niets meer van zich laten horen. Eerder op die dag beloofde hij zich over te geven. Een speciale eenheid van de nationale politie (Raid) ging vandaag uit angst voor boobytraps behoedzaam de woning binnen, nadat de verdachte circa 32 uur was omsingeld. Hij bleek in de badkamer te zijn toen hij schietend naar buiten kwam en uit het raam sprong. Hij is omgekomen door de kogelregen van de politie. Een agent raakte 'vrij ernstig' gewond. Bij de eerste, afgeblazen arrestatiepoging gisteren raakten ook enkele agenten gewond. De 23-jarige Fransman van Algerijnse komaf heeft de moorden bekend, die tussen 11 en 19 maart werden gepleegd. Hij voerde er politieke motieven voor aan. Hij was van plan meer moorden te plegen. Merah claimde onderdeel te zijn van het terroristische netwerk al-Qaeda en blijkt in Afghanistan en Pakistan te zijn geweest. Hij was als mogelijke jihadist een bekende van de inlicht-



Foto: AFP

De agenten van het Raid-team lopen weg na het vuurgevecht waarbij de verdachte is doodgeschoten.

tingendienst en de plaatselijke politie en justitie kenden hem als een veelpleger. Minister van Binnenlandse Zaken Claude Guéant wees de storm van kritiek op de veiligheidsdienst af. Hij zei gisteren dat Merah een eenling was die alleen extremistische ideeën lanceerde en dat was niet genoeg om hem aan te pakken. In het kader van de acties tegen Merah zijn ook zijn moeder, zijn broer Abdelkader (29) en diens vriendin aangehouden. De politie is nog op zoek naar

een vrouw, die naar het zich laat aanzien maandag met

Merah een geëmotioneerd telefoongesprek voerde van-

HAPPY HOUR

Signature drink Mojito

IGUANA LOUNGE BAR
MAART 23, 2012
6:00 pm to 8:00 pm

all Drinks 2 for 1

the plaza
CAFE

Vrijdagmiddag ons
Happy Hour van 17:00 tot 19:00
een goed begin van het weekend

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

“Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm”

Steek uw kop niet in het zand,
maar kom naar de **Aruba Ostrich Farm!**

De Aruba Ostrich Farm is gegarandeerd plezier voor jong en oud. De
toer is een unieke ervaring en u kunt de stralende vogels zelfs voeren!
Dagelijks kunt u genieten van een heerlijk, betaalbare lunch in onze
Savanna Lodge. Wij hebben een gevarieerd menu voor een ieder
wat wilt! Ook voor families en (kinder)partijtjes kunt u bij ons terecht.

Voor meer informatie bel 582-9630 of kijk op www.arubaostrichfarm.com

Matividiri 57
Paradera, Aruba

take a wok on the wild side...

HEALTHY fastfood!

wok & away
RESTAURANT

SOUTH BEACH CENTRE Palm beach. Tel 5861099
OPEN: zondag t/m donderdag 11:30 am - 01:00 am / vrijdag en zaterdag 11:30 am - 03:00 am

Te Huur
Prachtig woonhuis/villa op rustig
woonpark. Adembenemend
uitzicht. Ruime en goed onder-
houden tuin, gemeenschappelijk
zwembad. Zeer veilige woon
omgeving ideaal voor kinderen.
3 slp, 2 badk ruime proche volle-
dig gemeubileerd. Prijs 1350 US\$.
Bel voor afspraak **7419412**
www.arubahappyrentals.com

Te Huur
Hooiberg, volledig
gemeubileerd 1 slk apartm.
Prachtig uitzicht en
gemeenschappelijk zwembad.
Zeer veilige en rustige omge-
ving makkelijk bereikbaar met
Ov. **Prijs 630 US\$.**
Bel voor afspraak **7419412**
www.arubahappyrentals.com

Te Huur
Nieuw 2 slaapkamer apartm.,
ruime proch, 2 zwembad en
prachtig uitzicht volledig
gemeubileerd. Tussen Sta
Cruz en O'stad, makkelijk
bereikbaar met Ov.
Prijs 770 US\$.
Bel voor afspraak **7419412**
www.arubahappyrentals.com

Animal Rights Aruba

**We save, We care,
We educate!**

E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Fiesta ROTARIA 2012

1 di APRIL
Cas Di Cultura
9AM - 5PM

- Entretenimiento pa Famia
- Gana un Chevrolet Silverado y mucho mas!

[/RotaryClubAruba](http://RotaryClubAruba)

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid Mar. 22

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
21 JUMP STREET daily: 4.00 - 6.30 - 8.45 NEW matinee: 1.15 SP R late show: 11.15	21 JUMP STREET daily: 5.00 - 7.30 - 9.45 NEW matinee: 2.15 SP R late show: 12.00
A THOUSAND WORDS daily: 4.30 - 7.00 - 9.30 NEW matinee: 12.00 - 2.15 PG-13 late show: 11.45	A THOUSAND WORDS daily: 4.45 - 7.00 - 9.30 NEW matinee: 2.00 PG-13 late show: 12.00
PROJECT X daily: 5.00 - 7.00 - 9.15 matinee: 1.00 - 3.00 SP R late show: 11.30	PROJECT X daily: 5.30 - 7.30 - 9.30 matinee: 1.30 - 3.30 SP R late show: 11.45
WANDERLUST daily: 4.45 - 7.15 - 9.45 matinee: 12.00 R late show: 11.30	WANDERLUST daily: 4.45 - 7.00 - 9.15 matinee: 11.30 R late show: 11.30
SALMON FISHING IN THE YEMEN daily: 5.30 matinee: 12.30 - 3.00 PG-13 late show: 11.30	SALMON FISHING IN THE YEMEN daily: 6.15 matinee: 1.30 - 3.45 PG-13 late show: 11.30
JOHN CARTER daily: 6.00 - 9.00 matinee: 11.45 SP PG-13 late show: 11.45	JOHN CARTER daily: 8.00 matinee: 11.00 SP PG-13 late show: 11.00
DR. SEUS: THE LORAX 3D daily: 4.00 matinee: 12.00 - 2.00 PG late show: 11.45	DR. SEUS: THE LORAX 3D daily: 5.45 matinee: 1.45 - 3.45 PG late show: 11.45
DR. SEUS: THE LORAX 2D daily: 12.15 - 2.30 matinee: 12.15 - 2.30 PG late show: 11.45	DR. SEUS: THE LORAX 2D daily: 2.45 matinee: 1.45 - 3.45 PG late show: 11.45
GOIN' daily: 7.45 - 10.00 matinee: 12.00 SP PG-13 late show: 12.00	THE GREY daily: 8.45 matinee: 11.30 R late show: 11.30

SP = subtítulos en Español

Matinee: sat - mon | Late show: fri & sat

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

**Clown
Doctors**

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

STORK

CRAFT VACANCY

Stork Wescar NV is a subsidiary of Stork BV and a leading Industrial construction & maintenance company that services the "Oil & Gas Industry". We are currently looking for **PAINTERS, GRIT-BLASTER, PIPE FABRICATORS, PIPE FITTERS, BOILERMAKERS, WELDERS, HYDRO-BLASTER, CRANE OPERATORS, ELETCRICIAN, INSTRUMENT TECHNICIAN, MILLWRIGHT, FOREMAN, SUPERVISOR, SAFETY OFFICER, PLANNERS and QC-INSPECTOR** to work on the **Curacao ISLA Refinery Turnaround**, from Mid-April to Augustus '12.

Minimum requirements;

- Candidates must have at least 5 years of experience in his specialty (Craft), with the ability to perform both maintenance and new construction work.
- Candidates must have a technical education (EPB, equivalent or higher).
- Welders must be ASME certified.
- Applicants must be locals and/or candidates with permanent work and residential permit.
- Knowledge in working in the Oil & Gas Industry.
- Work schedule is from Monday through Friday.
- Candidates must be willing and able to work overtime and/or in shifts as required.

If you recognize yourself in the above-mentioned profile and are looking for an interesting job, please submit your application to Stork Wescar Aruba NV office at Cura Cabai 137A to the attention of Bill de Cuba; Maintenance Coordinator, E-mail wescar@setarnet.aw. Please include copy of your diplomas, curriculum vitae, ID and work-residential permit (if applicable) with your application

W is a member of the Stork Group
Established since 1962.

SONY ERICSSON

OPEN

Key Biscayne - March 19 - April 1, 2012

MIAMI

EXTRA
• a FREE meal during your flight
• FREE 2 pc luggage

Let us arrange your complete travel package! For more information call 582 7896, email: info@surinamairwaysaruba.com or visit our offices at Rockefellerstraat #3

Special package price*
Awg. 875.00 P.P.

- ✓ March 25 - 28, 2012
- ✓ Roundtrip airfare on Surinam Airways
- ✓ 3 nights Hotel accommodation including breakfast
- ✓ Airport Shuttle Services
- ✓ Entrance ticket

SPORTING AGENDA 2012

WrestleMania	March 29 - April 2
Miami Heat v Boston Celtics	April 18
Miami Beach Polo World Cup	April 27 - 29
Dragon Boat Festival	September 24

*Prices are based on 4 persons in a room.
Prices are subject to change
Package is valid until March 23, 2012.

HERINNERING

Digicel herinnert haar abonnees eraan om de rekening van februari 2012 te voldoen op:

Dinsdag 27 maart 2012
U kunt bij onze klantenservice terecht:

Digicel Main Office
Marisol Building
L.G. Smith Blvd. #60
Ma. - vr.: 8:00am - 5:00pm

Digicel Store Tanki Leendert
Tanki Leendert #99
Ma. - za.: 9:00am - 5:30pm

Digicel Store Mainstreet
Caya G.F. Betico Croes #51
Ma. - za.: 9:00am - 5:30pm

Digicel Store Santa Cruz
Santa Cruz #4
Ma. - za.: 9:00am - 5:30pm

Digicel Store Boulevard
L.G. Smith Boulevard #128
Ma. - za.: 9:00am - 5:30pm

Digicel Store San Nicolaas
San Nicolaas (Bus station)
Ma. - za.: 9:00am - 5:30pm

Betaal uw rekening via de volgende banken of maak gebruik van uw online banking.

Arubabank | **CMB** | **RBTT BANK** | **Banco di Caribe N.V.**

www.digicelaruba.com | **f** **t**

Digicel
The Bigger, Better Network.

Nederland staat open voor hulp crisis Valero

ORANJESTAD/DEN HAAG — Tweede Kamerleden Bas Jan van Bochove (CDA), Andre Bosman (VVD), Ronald van Raak (SP) en Ineke van Gent (GroenLinks) vinden dat Nederland beschikbaar moet zijn om Aruba te helpen met het geven van baangaranties aan werknemers van Valero. Hiermee reageren ze op het nieuws dat Valero heeft besloten de productie van de raffinaderij in San Nicolas te stoppen.

Dat meldt althans de Arubaanse regering in een persbericht. De ontwikkelingen rondom de raffinaderij worden nauwlettend gevolgd in Den Haag. Van Bochove spreekt over een alarmerende situatie. Hij stelt namelijk dat de economie eenzijdig wordt als de raffinaderij definitief de deuren sluit. En bovendien is er in de Landsbegroting niet veel ruimte voor een dergelijke klap. “Daarom hoop ik dat het de regering lukt om een partner te vinden die de raffinaderij wil kopen. Met of zonder hulp van Nederland.” Ook Van Raak spreekt zich uit over de stopzetting van de productie van de Valero-raffinaderij in San Nicolas. “Sluiting van de raffinaderij heeft grote gevolgen voor de Arubaanse gemeenschap. Wij zijn onderdeel van het Koninkrijk. Dat wil zeggen dat we moeten samenwerken en elkaar moeten helpen. In Nederland doen we ook alle mogelijke moeite om grote bedrijven open te houden. Daarom vind ik dat we Aruba onze hulp moeten aanbieden. Ik ben dan ook van plan om minister Verhagen van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie hierom te vragen.” Van Bochove staat ook positief tegenover een eventuele hulpvraag. “De verantwoordelijkheid ligt in eerste instantie bij de Arubaanse

regering zelf. We willen Aruba niet dwarszitten in hun autonomie. Maar als er om hulp gevraagd word, dan zal ik de Nederlandse regering aanspreken op het gebruik van de contacten en het netwerk van het ministerie van Economische Zaken. Ontwikkelingen als deze benadrukken het belang van economische diversificatie.” Van Gent meent ook dat Nederland, als Aruba dat wil, kan helpen. “Een sluiting heeft enorme impact”, aldus Van Gent. “En zelfs als het lukt om een koper te vinden, is dat geen garantie voor de toekomst.” Het Tweede Kamerlid adviseert dan ook om ‘de horizon te verbreden’ en naar alternatieve scenario’s te kijken. “Dit versterkt bovendien jullie onderhandelingspositie.”

Oud-premier Hulp komt ook vanuit onverwachte hoek. Oud-premier Nelson Oduber (MEP) heeft laten weten beschikbaar te zijn voor hulp bij onderhandelingen. “Ik stel mijn ervaring, kennis en contacten beschikbaar om een oplossing voor de raffinaderij te zoeken”, aldus Oduber. Hij zou dit bovendien kunnen doen zonder daarvoor ‘de wereld rond te vliegen’ en

geld te verspillen. “Al zou Nel maar één procent kans hebben, waarom zou je zijn aanbod niet aannemen”, vraagt MEP zich af.

KvK heeft weinig hoop Leo Maduro, directeur van de Kamer van Koophandel (KvK) denkt dat de raffinaderij niet meer open gaat. “We hopen dat de periode van onzekerheid hierover zo kort mogelijk duurt.” De KvK-directeur zegt namelijk dat dat de raffinaderij geen ‘complete faciliteit’ waar eindproducten zoals diesel en benzine worden geproduceerd. De raffinaderij is daardoor minder aantrekkelijk voor kopers. Zelfs raffinaderijen zoals die van St. Croix, die wel diesel en benzine produceren, gaan sluiten. “Dat zegt iets over de kansen voor de raffinaderij op Aruba.” Als de raffinaderij definitief dicht blijft, pleit Maduro voor een masterplan waarbij aandacht is voor zowel toeristische als commerciële ontwikkeling van San Nicolas. De geplande stedelijke vernieuwing van dit gebied is daarom ook van groot belang vindt hij. Ook pleit Maduro voor verhuizing van de containerhaven naar San Nicolas in plaats van naar Barcadera. “De haven van Barcadera is klein en de huidige tendens is dat schepen juist groter worden. De haven van San Nicolas kan die grote schepen perfect accommoderen en de faciliteiten zijn er al. Een containerhaven kan daar zelfs goedkoper uitpakken dan in Barcadera.” Ook cruiseschepen zouden daar kunnen aanmeren. “Dit komt het toerisme daar meteen ten goede.”

Commissie onderzoekt verlaging leeftijd Idefre: ‘Uniforme leeftijdsregels wandelevenementen gewenst’

ORANJESTAD — ‘Over een maand’ hoopt sportinstituut Idefre een beslissing te kunnen nemen over het wel of niet verlagen van de minimumleeftijdsgrens bij het caminata-gedeelte (lopen) van sportevenementen die zij organiseren. “We stellen een commissie in die dit gaat onderzoeken”, vertelt directeur Jessy Beukenboom aan Amigoe. Hij reageert daarmee op de deelname van een meisje afgelopen zondag aan Aruba Halve Marathon, die jonger is dan de regels van Idefre toestaan.

door onze verslaggever **Mirte de Rozario**

Want de minimale leeftijd voor deelname aan de halve marathon is zestien en Anne Hoogendam is twaalf. De Idefre-directeur legt uit waarom toch is afgeweken van de leeftijdsregel. “De belangrijkste reden is dat het meisje vorig jaar de Vierdaagse van Nijmegen heeft uitgelopen. Dat was voor ons een indicatie dat ze goed traint en een dergelijke lange afstand aankan.” Overigens stelt Beukenboom dat dit feit pas aan het licht kwam toen ze zich al had ingeschreven. “In eerste instantie werd haar inschrijving afgewezen, juist omdat ze jonger is dan de regels toestaan. Vervolgens namen de ouders contact met ons op. Pas toen zij ons meer informatie gaven over de sportprestaties van hun dochter, zoals ook dat ze regelmatig lange afstanden traint, konden we een weloverwogen besluit nemen.” Beukenboom noemt het een ‘duurzame’ beslissing. “Inten was niet iedereen het er mee eens om een uitzondering te maken, want regels zijn regels, en bovendien meldde ze zich op het laatst aan, zodat er weinig tijd was voor overleg.” Toch vindt



Anne Hoogendam liep de halve marathon zondag - begeleid door haar vader - als jongste deelnemer uit.

Beukenboom dat Idefre andere visies moet aanhoren, zeker als het om beweging van de jeugd gaat. “Wij willen immers dat jongeren meer gaan bewegen, zij zijn onze toekomstige atleten. We hebben er daarom voor gekozen om na haar deelname te onderzoeken wat medisch een verantwoorde leeftijds-grens is voor deelname aan loopevenementen. Zodat we eventueel de leeftijds-grens kunnen verlagen, niet alleen voor de halve marathon, maar voor alle sportevenementen met een looponder-deel.”

Uniforme regels Een commissie van medisch experts, vertegenwoordigers van de atletiekbond en andere sportverenigingen gaat dat onderzoek doen. Idefre laat ook uitzoeken wat de

deelnameregels bij verschillende sportevenementen zijn, ook als ze niet door Idefre worden georganiseerd. “Deelnemers moeten er van op aan kunnen dat het lopen van een bepaalde afstand met goede argumenten gekoppeld is aan een bepaalde leeftijd. Nu hangt dat echter van de regels van de organisatie af. Bovendien maakt de ene organisatie de regels wel duidelijk bekend en de andere niet. Ook daar moet eenduidigheid in komen.” Hoogendam liep de halve marathon onder begeleiding van haar vader (dat was voor Idefre een voorwaarde om haar deelname goed te keuren). Het meisje haalde de finish in 3 uur, 22 minuten en 19 seconden, haar vader kwam 11 seconden later over de eindstreep.

IN HET KORT

Helikoptervlucht Een toerist kreeg gistermiddag met een quad racer in Parke Nacional Arikok een ongeluk. De locatie was echter niet bereikbaar per ambulance waarop de hulp van een helikopter in werd ingeschakeld. Hierin werd de toerist naar het ziekenhuis vervoerd.

Boetezoen Een zoen kwam een bestuurder dinsdag duur te staan. De politie deelde namelijk een boete uit aan deze automobilist omdat hij een passagier op schoot had en met deze passagier aan het zoenen was.

Toerist beroofd Getuigen stopte de politie dinsdagmiddag in de J. de Witstraat en vertelden dat de zwerver Donny Maduro genaamd een toerist van een ketting had beroofd. De toerist wilde echter geen aangifte doen en ook de eigen naam niet opgeven. Het bleek dat de toerist op zoek was naar ‘vermaak’. De politie zocht tevergeefs nog naar de zever.

Inbraak De politie ging dinsdagmiddag naar een huis in Savaneta waar was ingebroken. Onverlaten waren er vandoor gegaan met een minilaptop en oplader, juwelen en een e-book reader. Hij heeft aangifte gedaan.

Over de kop Een auto is vannacht bij de stoplichten bij Fatum over de kop geslagen. Bij aankomst van ambulance en politie stond de bestuurder naast de auto. De chauffeur bleek onder invloed van alcohol en is door de politie meegenomen. Een passagier was echter gewond en is naar het ziekenhuis gebracht.

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setamet.aw
 Website: www.Animalrightsaruba.org
 Tel: 5887709/5945393
 Voor donaties: via Paypal zie website

Hoofdofficier Blanken waarnemend PG

ORANJESTAD — Hoofdofficier Peter Blanken van het Openbaar Ministerie (OM) is voorlopig waarnemend procureur-generaal (PG). Dit heeft woordvoerder Ann Angela vanochtend in een persbericht ‘voor alle duidelijkheid’ bekendgemaakt. Eind vorig maand ging de toen-

malige procureur-generaal Rob Pietersz met pensioen. Vorig week nam het OM bovendien afscheid van advocaat-generaal Taco Stein. Hij vertrekt naar St. Maarten en begint daar in april als advocaat-generaal. Eerder liet het OM weten dat ze bij de regering een kandidaat

hebben voorgedragen voor de positie van advocaat-generaal. Een naam is echter nog niet bekendgemaakt. De functie van PG wordt op basis van voordracht benoemd door het Gemeenschappelijk Hof. Hiervoor hoeft dus geen sollicitatieprocedure doorlopen te worden.

Geen actie verplegervakbond

ORANJESTAD — Verplegervakbond ABV gaat niet over tot actie. De kaderbrief van de regering met de bevestiging van hun bijdrage is namelijk binnen. Dat liet de woordvoerder van het Horacio Oduber Hospitaal, Charlaïne Huntington, vanochtend weten. Het ziekenhuis is bezig om de formalisering met AZV af te ron-

den en daarna kan alles naar de Raad van Toezicht die het moet accorderen. Hopelijk kan de nieuwe cao morgenmiddag of anders maandag getekend worden, aldus Huntington. De woordvoerder laat weten dat de vakbond heeft aangegeven niet tot actie over te gaan, omdat de brief van de regering nu binnen is. “Daar werd op

gewacht.” De nieuwe cao heeft een looptijd van 30 maanden en levert werknemers 140 florin per maand extra op. De regering draagt 1,4 miljoen florin bij aan de kosten van de cao. Deze gaat met terugwerkende kracht per 1 januari in. Vakbondsvoorzitter Gina Maduro was vanochtend niet bereikbaar voor een reactie.

DRH start onderzoek tegen DLVV-manager

ORANJESTAD —Departamento di Recursonan Humano (DRH) start een onderzoek tegen Teophilo Damian, lid van het management team van Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij (DLVV) Santa Rosa. Dit zegt minister Otmar Oduber (AVP) van Toerisme, Arbeid en Transport. Damian zou onder meer hebben gehandeld in strijd met de comptabiliteitswet.



Foto: CybMed

Manager Teophilo Damian mag sinds gisteren niet op kantoor verschijnen bij DLVV Santa Rosa, in afwachting op een onderzoek van DRH naar zijn beleid.

“Het kan niet zo zijn dat een overheidsdienst gebruikt wordt voor andere zaken

dan waarvoor zij werd opgezet”, verklaart de minister. “We kregen vragen en

klachten binnen en zijn met een vooronderzoek gestart. Verschillende werknemers van Santa Rosa maar ook klanten en leveranciers hebben verklaringen afgelegd en ondertekend”, aldus minister Oduber. Damian werd vervolgens geconfronteerd met deze verklaringen door de minister. “Ik heb een open gesprek met hem gehad en hij heeft toegegeven dat er in ieder geval zaken niet goed zijn gegaan.

Volgens de minister moet het onderzoek van DRH naar de handelingen van Damian niet alleen uitsluitend geven over wat er precies is gebeurd. “Het is ook de bedoeling dat hieruit advies komt over welke stappen genomen moeten worden om herhaling in de toekomst te voorkomen”, aldus de minister. Of dit onderzoek ook zal leiden tot aangifte bij het Openbaar Ministerie (OM) moet blijken uit het onderzoek van DRH. “Maar ik ga nu niet vooruitlopen op het onderzoek”, stelt Oduber.

Dumfries nieuwe directeur DCA



ORANJESTAD — Sigfried Dumfries is de nieuwe directeur van Directie Cultuur (DCA). Dit heeft de verantwoordelijke minister Michelle Winklaar (AVP) van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur gisteren bekend gemaakt. Dumfries was voorheen werkzaam bij de overheidsafdeling DPO. Hij was een van de vijf sollicitanten voor de functie. Vandaag maakt hij kennis met het personeel van Directie Cultuur.

Advocaat Alex Mathew

‘OM pleegde strafbare feiten’

ORANJESTAD — Advocaat John Zara geeft volgende week donderdag een persconferentie. Hij wil aantonen dat het Openbaar Ministerie (OM) ‘hoogstwaarschijnlijk strafbare feiten heeft gepleegd’ in de zogeheten Strea-zaak en dat zij deze nu ‘onder het tapijt willen schuiven’.

Alle pers, leden van het parlement en vertegenwoordigers van de overheid zijn uitgenodigd om de persconferentie, die om elf uur ’s ochtends plaatsvindt op een vooralsnog onbekende locatie, bij te wonen. Desgevraagd laat Zara aan Amigoe weten dat het OM zowel in het strafrechtelijk onderzoek naar mensenhandel, als bij andere aangelegenheden strafbare feiten heeft gepleegd. De mensenhandel zou plaats hebben gevonden in stripclub Foxy Lady van zijn cliënt Alex Mathew. Verder wil de advocaat niet in details treden. Waarnemend procureur generaal Peter Blanken zegt van de

persconferentie via de media te hebben vernomen. “Ik heb geen idee waar de heer Zara mee wil komen en vind het merkwaardig dat hij dit op deze manier wil doen. Dit hoort gedaan te worden tij-

dens de zitting, zodat ook wij in ieder geval op de hoogte kunnen zijn van de aantijgingen. En indien er sprake is van strafbare feiten dan moet Zara daar aangifte van doen”, aldus Blanken.

Ewig op zoek naar de ware liefde... altijd een glimlach op zijn gezicht en in voor een grapje... en nu zijn eigen rust gevonden, we zullen je missen Alex,

Je vrienden van Aruba.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van:

Alexander “Alex” de Haan
 * 25 April 1956 - † 18 Maart 2012

De begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 24 maart 2012, vanuit de Aurora Funeral Home naar de Centrale begraafplaats te Sabana Basora om 11:00 am Vanaf 09:00 am is er mogelijkheid afscheid te nemen bij de Aurora Funeral Home.

Condoleance Adres: Aurora Funeral Home
 Cumana 76
 Vrijdag 23 maart 2012 vanaf 7:00 - 9:00 pm

Lezing over bibliotheekcollecties slavernij

ORANJESTAD — De Universiteit van Aruba (UA) houdt vanavond een lezing over de aankoop van documenten en artefacten rond de slavenhandel in de achttiende en negentiende eeuw.

Deze collecties werden aangeschaft door de bibliotheek van de Universiteit van Illinois in Chicago (UIC). De eerste collectie gaat over de oprichting van het Afrikaanse land Sierra Leone door Britse te-

genstanders van de slavernij in 1787. Bevrijde slaven die toen nog in Engeland woonden, zouden daar naartoe gaan. De tweede collectie documenteert de opkomst van de eerste Engelstalige Caribische kunst en gedachtegoed. Nancy Cirillo en Peter Hepburn spreken over de gevoelige politieke, historische en ethische kwesties die aan de orde zijn wanneer bibliotheken in westerse landen dit soort collecties aankopen. Morgen ze niet eigendom te zijn

van de volkeren waar ze over gaan? Wat is de verantwoordelijkheid van de bibliotheek naar die volkeren toe? Cirillo is professor emeritus aan de Engelse faculteit van (UIC). Hepburn is bibliothecaris bij diezelfde universiteit.

De lezing is vanavond om half acht, in de aula van UA en gratis toegankelijk. Leerlingen van Colegio Arubano zijn morgenochtend tussen acht en tien uur in Cas di Cultura, dan wordt de lezing herhaald.

Opbouw podium concert Gentleman



Foto: Arlen Reemijn

ORANJESTAD — Werknemers van Elite Productions bouwen het podium op het strand naast Nikky Beach waar aanstaande zaterdag de Duitse reggaezanger Gentleman samen met zijn band The Evolution optreedt. Vandaag hopen de opbouwers alle lichten op hun plek te hebben en morgen de geluidsinstallatie voor het concert. Achter het podium zijn al containers neergezet om het gebied af te zetten. Promotor Mark Benson-Denz zegt tegen Amigoe dat er al zo'n 1500 kaarten zijn verkocht in de voorverkoop. "In de regel verdubbelt dat aantal aan de deur. Ik hoop dat we uiteindelijk zo'n 4000 man in huis zullen hebben", aldus Denz. Aangezien het concert aan zee is, roept Aruba Boat Trip eigenaren van plezierboten op om aanstaande zaterdag met hun boot daar aan te meren.

Colombiaans feest aan boord

ORANJESTAD — Met muziek, acrobatiek, zang en een danswedstrijd vermaakten genodigden zich gisteravond tijdens een feestelijke receptie op het Colombiaanse mariniersopleidingsschip Gloria. De Colombiaanse consul op Aruba, Pilar Vargas Alvares, en de commandant van het schip organiseerden het evenement.

De receptie is ter ere van Eduardo Pizarro Leongómez, de ambassadeur van Colombia voor Nederland, vanwege zijn bezoek aan Aruba. Het schip, officieel ARC Escuela Gloria, ontving gisteren dus genodigden aan boord. Voornamelijk Colombianen die op Aruba woonachtig zijn, maar ook Nederlandse mariniers en pers.

Jonge mariniers in opleiding wachten de gasten op bij de ingang van de haven en begeleiden hen tot aan de boot. Eenmaal het gladde trapje op worden ze door enkele mariniers gesalueerd. Op het voordek van het schip is vermaak met verschillende presentaties. Dansers in matrozenkleding, een acrobaat, Colombiaanse zang, Arubaanse zang en ook een danswedstrijd met het pu-



Foto: Merlijn van Lelyveld

Tijdens de feestelijke receptie aan boord van het Colombiaanse opleidingsschip gaan deze mariniers los tijdens een danswedstrijd.

bleik. Een chikitin-danser schudt afwisselend met verschillende delen van haar lichaam en mannelijke gasten aan boord moeten haar nadoen. Degene met het hardste applaus wint. Het is voor de kijkers een ver-

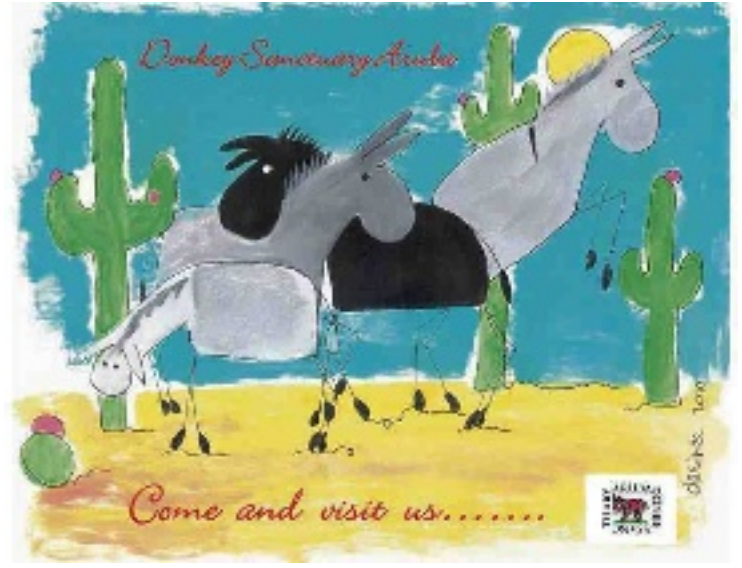
makelijk schouwspel waar ze flink om lachen. Vanuit de reddingssloepen aan de zijkanten van het schip schenken mariniers in opleiding aan de zijkanten de drank. Laat op de avond opent een buffet in de

kajuit. Intussen wordt de receptie afgesloten met een carnavalsshow. De Gloria, met de vrolijke vlaggetjes, ligt vandaag nog in de haven van Oranjestad. Morgen vaart het opleidingsschip weer uit.

Voetbaltoernooi Mercurius

ORANJESTAD — Sportvereniging Mercurius organiseert op zondag 25 maart een veldvoetbaltoernooi. Het evenement is op het terrein van de sportvereniging achter Camacuri Appartments. Vanaf tien uur 's morgens strijden acht ploegen tegen elkaar om de winst. Deelnemende teams zijn: Teachers United, Inter, Barcelona, Atletico, Colombia, Arusur, Roma en Mercurius. Deze teams komen in twee pools

tegen elkaar uit, volgens het zogeheten systeem 'halve competitie'. De wedstrijden duren elk 25 minuten, zodat alle teams drie keer spelen. De winnaars van beide pools nemen het in de finale tegen elkaar op. Voor elk team is een prijs beschikbaar, aldus de organisatie. Voor de toeschouwers is er natuurlijk eten en drinken te koop. "Iedereen is van harte welkom om dit sportieve evenement te bezoeken."



Overleden

Micheline van Gils 16-03-2012
Liberio G. Kelly 18-03-2012
Evert H.C.F. van de Wiel 18-03-2012
Sra. Vda. Marianita Arends – de Cuba 18-03-2012
Alexander de Haan 18-03-2012
Sra. Eva Y.G. Veran de Osorio 19-03-2012
Sra. Vda. Adriana Briceño – Wever 20-03-2012
Victorina Harms 21-03-2012
Sra. Beatriz J. Geerman – Geerman 21-03-2012
Sra. Vda. Martina Vrolijk – Paskel 21-03-2012

*Ach wat ik ook op deze tocht ten grave zocht was wind en rook
En wie weet is wel nooit geweest wat ik het meest van alles mis
Maar vroeg of laat verschijnt het land dat elk verstand te boven gaat,
Waar ik volmaakt opnieuw ontmoet wie ik voorgoed was kwijtgeraakt*

Queeste
Jean Pierre Rawie

EVERT VAN DE WIEL

Onze trouwe koffietafel bezoeker op het strand bij de duikschool is niet meer bij ons. Op maandag 12 maart hebben we hem gevonden in zijn huis. Bijna iedere dag zat hij op zijn vaste plek achter de tafel met zijn Doberman aan de voeten en de andere twee hondjes spelend in de buurt. Hij hield van Aruba, waar hij al ruim 20 jaar woonde, maar vond het alleen-zijn niet gemakkelijk. Temeer genoot hij van de gezelligheid aan de tafel met de lokale vrienden en de overwinteraars. Evert we missen je.

De vrienden van de koffietafel.

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
donderdag 22 maart
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

ARUBA BANK INTRODUCES
WOW, OWN IT NOW!
CARLOAN CAMPAIGN

Wow, own it now!

Vraag vandaag nog uw autolening aan, via onze Online Car Loan Application op onze website www.arubabank.com of bij een van onze branches, **en begin pas na 6 maanden te betalen**. Deze aanbieding is bij alle auto- en bikedealers beschikbaar.

- > **Aantrekkelijke rente**
- > **Begin pas na 6 maanden te betalen**
- > **Pre-approved Credit Card van USD 1000,- of een Pre-approved ArubaCard van Awg. 2500,-**
- > **Betalingstermijn maximaal 6 jaar**

Deze campagne is geldig tot 31 juli 2012

www.arubabank.com

Arubabank®
understands

"Deze campagne, die zal aanvangen op 27 februari 2012 en eindigt op 31 juli 2012, staat open voor alle bestaande en nieuwe klanten van Aruba Bank. Aruba Bank behoudt zich het recht voor om deze campagne te verlengen, te verkorten of in te trekken. Een dergelijke kennisgeving zal worden aangekondigd via de radio, tv, krant en website. De effectieve rente varieert van 10,88% tot 10,98%. Voor het afsluiten van een autolening, is een all-risk verzekering voor een periode van minimaal drie jaar verplicht. Speciale korting op verzekeringspremies is van toepassing op bepaalde verzekeringsmaatschappijen. Bij het verstrekken van de lening, zijn de voorwaarden zoals vermeld in de Algemene Voorwaarden van de Aruba Bank van toepassing. Vooruitbetalingen zijn niet toegestaan. In geval van vroegtijdig aflossing van de lening, zal de bank een boete van 3% in rekening brengen over het openstaande saldo met een minimum van Awg. 500,00. Daarnaast zal de rente vanaf het begin van de lening worden herberekend op basis van het effectieve tarief tussen 15,27% en 15,36%."

LOTTO

PA DEPORTE

- Resultado Diaranzon 21 Februari 2012

03

08

14

15

20

1er Premio: No tin ganador di Jackpot

2do Premio: No tin ganador di Match 4

3er Premio: Tin 18 ganador di Match 4

4to Premio: Tin 241 ganador di Af. 12,00

Joker
30

Proximo sorteo
24 Mrt 2012
Af. 4,00 pa ticket
Af. 210.000,00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

L

Internationale conferentie vals geld en creditcardfraude

ORANJESTAD — Het bedrijf Healthy Wealthy organiseert in samenwerking met het Amerikaanse detectivebureau Jose A. Camacho Investigative Agency een internationale conferentie over vals geld en creditcardfraude. Het evenement 'Mind your Eye' is op 23 juni in het Marriott hotel.

Hoofdspreker is Jose Camacho, eigenaar van het detectivebureau. Hij is een expert op het gebied van monetaire fraude en pinpas fraude. Camacho maakte 25 jaar deel uit van het onderzoeksteam van creditcardmaatschappij American Express en hij was instructeur voor onder meer de nationale FBI-academie en de Amerikaanse geheime dienst. Tegenwoordig staat hij aan het hoofd van zijn eigen onderzoeksbureau dat grote

verzekeringsbedrijven, creditcardmaatschappijen, banken en de federale overheid als klanten heeft. Ook de Centrale Bank van Aruba geeft een lezing tijdens de conferentie.

Met de voortschrijdende technologie ontstaan er steeds nieuwe methoden voor financiële criminaliteit, zegt Camacho. "Onze kennis hiervan neemt ook toe en dwingt professionals in het werkveld tot het continue aanpassen van de procedu-

res om fraude te voorkomen en te bestrijden." Onderwerpen die tijdens de conferentie aan bod komen, zijn de nieuwe trends in valse euro- en dollarbiljetten, de nieuwe beveiligingsmaatregelen op papiergeld, vervalste creditcards en Traveller's cheques, nieuwe misdaden gebaseerd op moderne technologieën, *phishing*, de economische voordelen van bestrijding van fraude en een praktijkvoorbeeld van *skimming*. Rudolf de Kort, coördinator van de conferentie, zegt dat bedrijven op Aruba niet alleen geld verliezen door vals geld. "Geografisch gezien zitten we in een regio waar andere fraudetypen ook vaak voorkomen. Het is belangrijk

dat we ons hiervan bewust zijn en dat we weten welke fraude er gepleegd kan worden.

Tweede editie

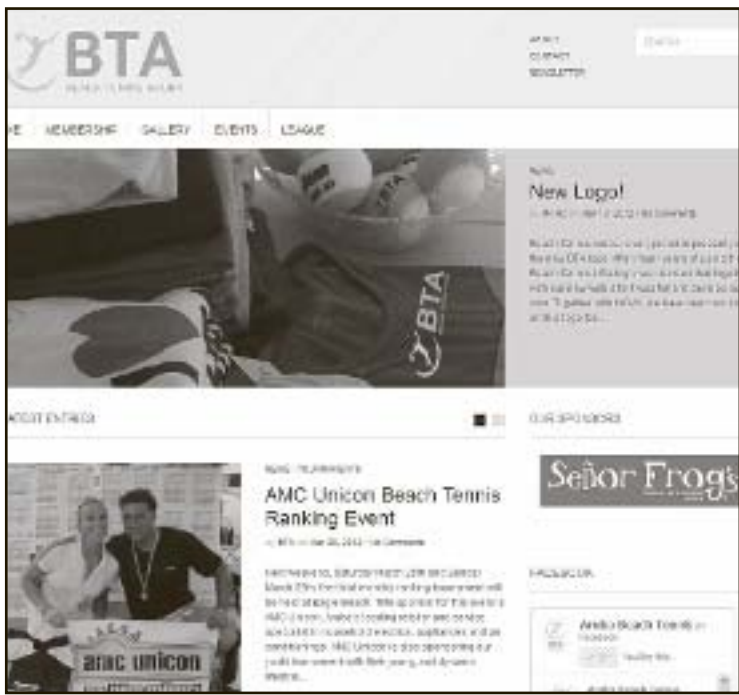
De conferentie werd in 2000 voor het eerst georganiseerd op Aruba, vertelt De Kort. Vanwege ontwikkelingen op het gebied van fraude en de bestrijding hiervan, wil de organisatie een update geven. Bovendien hebben de internationale deelnemers gelegenheid om contacten op te doen en informatie uit te wisselen over methoden om fraude tegen te gaan. Belangstellenden kunnen voor meer informatie over deze conferentie terecht op de website www.mindyoureye-aruba.com.

Nieuw logo en website

Maandelijks toernooi strandtennis

ORANJESTAD — Beach Tennis Aruba (BTA) organiseert komend weekend in samenwerking met AMC Unicon weer het maandelijks toernooi strandtennis. Zaterdag zijn de single- en kindredstrijden, zondag de double. BTA lanceerde onlangs ook een nieuw logo en website.

Spelers van elk niveau kunnen zich inschrijven voor het toernooi. De singlewedstrijden starten zaterdag om twaalf uur 's middags en duren tot ongeveer zes uur 's avonds. Het toernooi voor de kinderen duurt van drie uur 's middags tot zes uur 's avonds. Zondag beginnen de eerste wedstrijden om tien uur 's ochtends. Het tweedaagse evenement vindt plaats op Eagle Beach. Deelname kost 25 florin voor niet-leden en 20 florin voor leden. Elke speler krijgt één drankje naar keuze. Daarnaast is er een bar waar eten en drinken te koop zijn. Registreren kan



De homepage van de nieuwe website van Beach Tennis Aruba met linksboven het nieuwe logo.

op www.beachtennisaruba.com of telefonisch via telefoonnummer 592-6421.

Nieuw uiterlijk
BTA heeft verder een nieuw

logo. De afgelopen jaren gebruikte de organisatie namelijk het logo van Beach Tennis USA. "We zochten een dynamisch en herkenbaar logo in de kleuren van

het strand en de zee", aldus BTA. Vanaf nu komt dit nieuwe logo ook op kleding en andere producten te staan en op de vernieuwde website. Alle informatie is nu overzichtelijk terug te vinden, zoals lidmaatschappen, toernooien en competities. Registreren is online mogelijk, er is een fotogalerij en alle wedstrijdschema's staan online.

BTA werkt nog steeds aan de site. Straks moet het mogelijk zijn om via de website kleding en accessoires te kopen, ook professionele strandtenniskleding uit Italië, Brazilië en de Verenigde Staten. BTA wil verder dat het schema van de competities ook voor de telefoon beschikbaar worden. Reacties en tips zijn welkom via het online reactieformulier, zo laat de organisatie weten.

Franse recensent bezoekt Arubaanse kunstenaars



ORANJESTAD — Michele Dalmace in gesprek met de Arubaanse kunstenaar Ciro Abath. De Franse kunstrecensent doet momenteel onderzoek naar hedendaagse kunst in het Caribisch gebied en werkt aan een boek hierover, dat deze herfst zal verschijnen. Dalmace bezocht Aruba onlangs om kennis te maken met lokale kunstenaars die meedoen aan de eerste Biënnale Ontmoeting voor de Hedendaagse Kunst op Aruba. Die kunstenaars zijn Ciro Abath, Nelson Gonzalez, Glenda Heyliger, Stan Kuiperi, Osaira Muyale, Ryan Oduber en Ken Wolff. Dalmace was ook op het eiland om een kunstwerk van biënnale-organisator Alida Martinez te zien. Samen met nog een aantal recensenten uit onder meer Spanje, Martinique, de Dominicaanse Republiek, Jamaica, Cuba, Nederland en Barbados doet Dalmace in oktober mee aan verschillende exposities en symposia van de biënnale.

Culturele bazaar Arikok

ORANJESTAD — Parke Nacional Arikok organiseert zondag 25 maart een culturele bazaar. Het evenement is ter afsluiting van de Culturele Maand en van de viering van 18 maart.

Vanwege de vele evenementen echter die op die dag worden gehouden, is de bazaar van Arikok komend weekend. Tijdens de bazaar kunnen bezoekers verschillende soorten gerechten kopen, zoetheiden, kunst en producten. Daarnaast zijn er muziekovertredens. Al Geerman opent de bazaar met een orgelspel, gevolgd door een optreden van dansgroep

Weekendagenda

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail arubaredactie@amigoe.com of fax 582-2368.

Vrijdag 23 maart:
Wat : Colombiaans opleidingsschip 'Gloria'
Waar : haven Oranjestad
Wanneer : 09:30 - 13:30

Wat : Open avond EPI
Waar : EPI
Wanneer : 18:00 - 21:00

Wat : Robert Jean d'Or y Su Solo Banda Show
Waar : Club Hipsz
Wanneer : 22:00

Zaterdag 24 maart:
Wat : Congres Ouderenzorg
Waar : Renaissance Convention Center
Wanneer : 08:00 - 17:30

Wat : Taalwedstrijd Arte di Palabra
Waar : Cas di Cultura
Wanneer : 10:00

Wat : Strandtennistoernooi BTA

Waar : Eagle Beach
Wanneer : 12:00
Wat : BMX race
Waar : Street Wise BMX Park
Wanneer : 18:15

Wat : Concert Gentleman
Waar : Surfside Marina
Wanneer : 20:00

Wat : Nuts & Bolts Latin Night
Waar : Club Hipsz
Wanneer : 22:00

Zondag 25 maart:
Wat : Congres Ouderenzorg
Waar : Renaissance Convention Center
Wanneer : 08:00 - 12:00

Wat : Strandtennistoernooi BTA
Waar : Eagle Beach
Wanneer : 10:00

Wat : Vlooiemarkt/demo Taoist Tai Chi
Waar : Club Caiqueto Paradera
Wanneer : 10:00 - 13:00

Wat : Culturele bazaar
Waar : Parke Nacional Arikok
Wanneer : 10:00 - 18:00

Aziatische mengelmoes aan één tafel



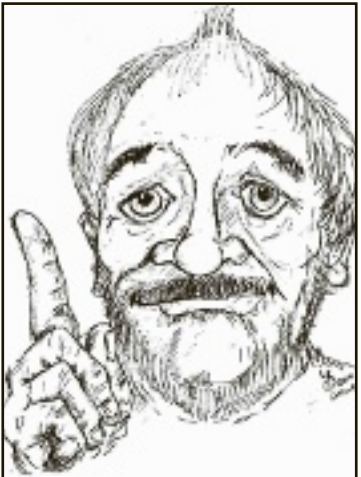
Foto: Merlijn van Lelyveld

ORANJESTAD — Wie de naam van restaurant Ginger al eerder denkt te hebben gehoord op Aruba, heeft gelijk. De internationale Aziatische restaurantketen (onder andere ook in Nederland, Canada en Zwitserland) heeft een vestiging in hotel Tamarijn en opende onlangs een tweede, in Alhambra Mall. "Deze is meer gericht op het algemeen publiek, terwijl onze vestiging in Tamarijn vooral voor de all-inclusive gasten is", aldus Howard Maduro die namens Divi Resorts de marketing van het restaurant doet. Gisteravond organiseerden ze een proeverij voor de pers. Van tevoren kiezen tussen een sushirestaurant of toch de Chinees 'om de hoek' is niet meer nodig, want Ginger combineert de verschillende culinaire smaken uit Azië. Zowel in de verscheidenheid aan gerechten als in de bereiding ervan.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'First class.'



Tot mijn verbazing kreeg ik deze week een e-mail van een Venezolaanse filmproducent die ik nog ken uit mijn filmverleden, inmiddels al weer zo'n dertig jaar geleden. Rond die tijd kreeg ik ook een bericht van hem in Nederland dat hij een coproductie wilde aangaan met me. En of ik naar Caracas wilde komen. Hij zou mijn reis en verblijf natuurlijk betalen en alles *first class*. Omdat ik net ff tussen twee films in zat, had ik tijd en dacht: waarom niet. Deze man is zeer bekend, heeft veel prijzen gewonnen op bekende festivals en is zeer zeker goed voor zijn geld. Ik faxte terug dat ik het komende weekend zou komen en gaf een berekening voor de eerste klas vlucht met KLM, want die vloog in die tijd ook nog naar Caracas. De volgende dag was dat geld al overgemaakt, samen met de mededeling dat er een kamer voor me was gereserveerd in het Tamanaco vijfsterrenhotel. Het kon niet op allemaal, dus ik vertrok. Tot zover verliep mijn reis perfect, de eerste klas van KLM was toen nog een echte eerste klas. In tegenstelling tot vandaag de dag, want ook van de *business class* druipet de armoe af. Ook het hotel was

schitterend en omdat het in Nederland winters was, poedelde ik geruime tijd in het zwembad in afwachting van mijn collega. Maar die kwam niet. Om verdere tijd te doden, liet ik een boodschap achter bij de balie van het hotel dat ik wat ging shoppen en ik nam een taxi naar het centrum. Daar wisselde ik op de zwarte markt 100 dollar, waarvoor ik zestien sloffen sigaretten kon kopen plus twee gouden kettingen voor mijn dochters in Nederland. Na een uitstekende lunch liet ik me terugbrengen naar het hotel, maar daar had mijn collega nog geen teken van leven gegeven. Ik wachtte vervolgens de zondag nog af, maar toen ik nog steeds niets had gehoord, besloot ik op maandag weer terug te vliegen, want er was werk aan de winkel voor een nieuw productie. En toen begon de ellende. Het vliegveld van Caracas leek meer op een slagveld waar mensen elkaar naar het leven stonden. Er was iets met een staking en veel

vluchten waren afgelast. Maar door een raam zag ik wel de blauwe vogel van KLM staan, dus ik ging naar de eerste klas balie en toonde mijn ticket. Maar helaas, die computer was down en dus moest ik aansluiten bij een lange rij voor de toeristenklas. Eindelijk aan de beurt en na wat computergerommel door een nerveus meisje, liet ze me weten dat er geen KLM-vlucht bestond. Ik vertelde haar in mijn beste Spaans dat er eentje op het platform stond. Het meisje, een panische warhoofd, begon weer te zoeken. Stak opeens haar vinger op en riep: "Si si." Maar riep toen ook dat de eerste klas vol was. Riep toen: "Oh, wrong plane". Ze dook nu opnieuw in de computer, vond mijn naam wel, maar die stond geboekt in de toeristenklas, want de eerste klas was vol. Ik was het inmiddels spuugzat en besloot dan maar toeristenklas te vliegen, zolang ik maar weg was uit deze heksenketel. Bij het instappen bleek de eerste klas helemaal leeg en ik kon daar op vertoon van mijn ticket gaan zitten. Prinsheerlijk in mijn eentje. Wat goed uitkwam, want we moesten nog acht uur wachten voor we konden vertrekken. Ik heb daarna nooit meer iets van mijn Venezolaanse vriend gehoord en heb mijn filmpet allang aan de wilgen gehangen. Maar toen kwam een paar dagen geleden zijn e-mail. Hij wilde een coproductie met me aangaan en of ik naar hem toe wilde komen. Op zijn rekening en natuurlijk *first class*.

PALE BEACH PLAZA

Megaplex 8

THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA

NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING

cinemaexpress AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

586-0074 MARCH 22 - 28 **ENJOY YOUR MOVIE WITH**

PG-13

ON THREE SCREENS

Mon - Thurs 4:10 / 7:15 / 10:20
Sat 1:15 / 4:10 / 7:15 / 10:20
Sun & Hol 1:15 / 4:10 / 7:15

Mon - Fri 6:20 / 9:20
Sat, Sun & Hol 3:20 / 6:20 / 9:20

Mon - Thurs 5:00 / 8:05
Fri 5:00 / 8:05 / 11:10
Sat 2:00 / 5:00 / 8:05 / 11:10
Sun & Hol 2:00 / 5:00 / 8:05

PG-13

Jonah Hill Channing Tatum

21 JUMP STREET

With Spanish Subtitles

Mon - Thurs 4:35 / 7:00 / 9:25
Fri 4:35 / 7:00 / 9:25 / 11:50
Sat 2:15 / 4:35 / 7:00 / 9:25 / 11:45
Sun & Hol 2:15 / 4:35 / 7:00 / 9:25

PG-13

Eddie Murphy Kerry Washington

A Thousand Words

Mon - Thurs 5:20 / 7:25 / 9:35
Fri 5:20 / 7:25 / 9:35 / 11:45
Sat 1:10 / 3:15 / 5:20 / 7:25 / 9:35 / 11:45
Sun & Hol 1:10 / 3:15 / 5:20 / 7:25 / 9:35

PG-13

Thomas Mann Oliver Cooper

PROJECT X

With Spanish Subtitles

Mon - Thurs 5:00 / 7:15 / 9:30
Fri 5:00 / 7:15 / 9:30 / 11:45
Sat 2:45 / 5:00 / 7:15 / 9:30 / 11:45
Sun & Hol 2:45 / 5:00 / 7:15 / 9:30

PG-13

Taylor Kitsch Lynn Collins

JOHN CARTER

3D with Spanish Subtitles

Mon - Thurs 3:50 / 6:35 / 9:20
Fri 3:50 / 6:35 / 9:20 / 12:05
Sat 1:10 / 3:50 / 6:35 / 9:20 / 12:05
Sun & Hol 1:10 / 3:50 / 6:35 / 9:20

PG

Danny DeVito Zac Efron

LORAX

Mon - Thurs 4:00 / 6:00 / 8:00
Fri 4:00 / 6:00 / 8:00 / 10:15
Sat 2:00 / 4:00 / 6:00 / 8:00 / 10:15
Sun & Hol 2:00 / 4:00 / 6:00 / 8:00

STARTING NEXT WEEK MARCH 29

WRATH OF THE TITANS: 3D

Darwin Gregg ontvoerd en mishandeld

WILLEMSTAD — Radiobaas en entertainer Darwin Gregg en zijn echtgenote zijn vannacht korte tijd ontvoerd geweest en mishandeld. Zij werden uiteindelijk bij het sportveld van Buena Vista, nabij Julian, achtergelaten. Gregg werd mishandeld met een heet voorwerp en heeft verwondingen aan armen en buik.

Hij kon na behandeling in de polikliniek naar huis. Zijn vrouw zou naar de huisarts gaan. De politie meldde vannacht dat de centrale rond kwart voor twee vannacht een melding kreeg over een stel bij het sportveld nabij Julian. Ter plaatse werden Gregg (47) en zijn vrouw aangehouden. Hij verklaarde tegenover de politie dat hij bij thuiskomst bij zijn huis aan de Californiëweg onaangenaam verrast werd door twee mannen, die gemaskeerd en gewapend waren. Zij

dwongen Gregg de autodeur van zijn pick-up te openen en stapten in. Vervolgens werden Gregg en zijn vrouw geboeid, werd de mond van Gregg afgeplakt en werden hun gezichten bedekt. Eerst werd het echtpaar naar een plek gebracht waar ze het geluid hoorden van vallend water. Daarna werden ze naar een huis gebracht waar kennelijk meer mannen waren. Daar werd Dregg ondervraagd en onder druk gezet om bepaalde vragen te beantwoorden. Tijdens deze ondervraging

werd Gregg bewerkt met een heet voorwerp. Ook eisten de ontvoerders drugs of geld. Uiteindelijk werden het horloge, geld en sieraden afgenomen van de entertainer. Vervolgens werden hij en zijn vrouw naar het sportveld gebracht. Ook de truck werd daar gelaten. Deze is in beslag genomen voor sporenonderzoek. De vrouw wist zich te ontdoen van haar boeien en bevrijdde toen haar man. Behalve de brandwonden had hij ook een grote kapwond aan zijn hoofd.

Het Atrako Team onderzoekt de zaak. Wie tips over deze zaak kan verschaffen wordt verzocht contact op te nemen met telefoonnummer 866-6192, 911 of 108.

Voortaan geen anonieme sms-jes meer van UTS

WILLEMSTAD — Telecombedrijf UTS heeft haar zeer populaire website Hepa.an vernieuwd. In het recente verleden konden via deze site gratis sms-jes worden verstuurd naar alle mobiele telefoons van UTS-klanten. Maar hepa.an is nu vervangen door een nieuwe gratis dienst van UTS, namelijk MiUTS. Het grote verschil met vroeger is dat men voortaan geen anonieme sms-jes kan versturen.

In een reactie stelt UTS-woordvoerder Fayna Haseth dat de keuze van UTS gemotiveerd is door het feit dat het bedrijf een transparant communicatiesysteem nastreeft. Ze wijst erop dat iemand moet

kunnen zien wie een sms-bericht stuurt. “Het is niet zo dat er alleen maar misbruik werd gemaakt van hepa.an. Het wordt ook voor veel positieve dingen gebruikt.” Haseth wijst er ook op dat onder

der de nieuwe dienst MiUTS in de komende periode ook tal van andere diensten zullen worden ondergebracht. Wie nu naar hepa.an gaat, krijgt een verhuisbericht te zien. Personen die online een sms via UTS willen versturen worden doorverwezen naar een nieuwe site van UTS: <http://www.uts.an/mi-uts/login>. Om gebruik van de MiUTS te kunnen maken is het vereist dat klanten zich laten registreren. Op de site staat vermeld dat het doel

van MiUTS is om haar klanten een centraal punt te geven, waar zij voor alle gratis diensten van UTS terecht kunnen. Voorlopig behoren tot deze diensten het gratis verzenden van 100 sms-jes per dag en de mogelijkheid om de witte pagina's van UTS online te kunnen doorzoeken. Nieuw in deze opzet is, dat telefoonnummers naar wie een tekstbericht wordt verzonden, deel gaan uitmaken van een online-adresboek van de accounteigenaar.

‘Wiels en Schotte schofferen parlement’

WILLEMSTAD — Met stomheid geslagen, dat was Statenvoorzitter Ivar Asjes toen hij premier Gerrit Schotte en Werner Wiels, lid van Aquallectra's Raad van Commissarissen (RvC), gisteren in de Staten aanhoorde. Volgens hen hoefde de RvC geen verantwoording aan het parlement af te leggen, ook waren ze niet blij met sommige van de vragen die gesteld werden.

De Statenvoorzitter pareerde de volgens hem getoonde arrogantie van Wiels en Schotte direct toen hij de kans kreeg. Volgens hem konden de twee meer nederigheid aan de dag leggen. Volgens Schotte zou de vergadering van de Centrale Commissie van de Staten in strijd zijn met de wet op Corporate Governance. De RvC van overheidsbedrijven zou alleen verantwoording aan de aandeelhouder (regering) hoeven af te leggen. De regering op haar beurt

dient dat weer bij de Staten te doen. De komst van commissarissen Wiels en Oswald van der Dijs moest volgens hem dan ook als een gunst worden gezien. Deze woorden waren niet aan de Statenvoorzitter besteed. Ten eerste wees hij hen erop dat de Staten vijf maanden heeft moeten wachten voordat de vergadering heeft kunnen plaatsvinden. De vergadering van gisteren was een voortzetting van een zitting in oktober. Toen kregen de RvC en Aquallectra-directie 147 vragen voor hun kiezen. Gisteren zouden deze vragen beantwoord worden. Ook was Asjes gepikeerd over de interpretatie van Schotte van de wet Corporate Governance. “Het feit dat de RvC zich slechts tegenover de aandeelhouder moet verantwoorden, betekent niet dat ze geen informatie aan het parlement kunnen geven. In een hoorzitting dient alle informatie boven tafel te worden gebracht.” Ook wees Asjes hen er fijn-

tjes op dat het niet aan hen is om een oordeel over de vragen van de parlementariërs te vellen. Zo stelde de Statenvoorzitter dat het parlement over het budgetrecht beschikt om wijzigingen aangaande de begroting goed of af te keuren. Deze opmerking maakte hij met het oog op de presentatie die Stichting Sona dinsdag in het parlement gaf over de bouw van het nieuwe ziekenhuis. Het was de eerste officiële presentatie die het parlement over het miljoenenproject kreeg. Dit tot ongenoegen van Asjes. Volgens de Statenvoorzitter mochten Wiels en Schotte zich nederiger opstellen. “Wij beslissen hoe lang de vergadering duurt.” De actie van Asjes kreeg bijval van PAR-Statenleden Marilyn Alcalá-Wallé en Glenn Sulvaran. Een groep medewerkers van het nutsbedrijf was ook bij de vergadering aanwezig. Volgens Statenlid Malvina Cecilia zijn deze arbeiders ontevreden over de wijze waarop onder an-

deren ‘Wiels en Deals’ de afgelopen zestien maanden het bedrijf geleid hebben. “Kennelijk regeren alleen de families Wiels, Van der Dijs en Schotte op Curaçao. Vanaf het moment dat het kabinet-Schotte aan de macht kwam, gesteund door Pueblo Soberano en MAN, hebben ze Aquallectra overgenomen en hebben ze het personeel verteld dat zij het anders gaan aanpakken. Een punt daarvan is de inperking van de inspraak die de werknemers altijd bij besluitneming hebben gehad.” Ook was er stevige kritiek op de benarde positie van het nutsbedrijf. Volgens Sulvaran tellen alleen de cijfers. Uit de cijfers blijkt dat het bedrijf onder leiding van deze RvC slechter presteert. In twee jaar tijd is de liquiditeit van het nutsbedrijf met 48 miljoen gulden achteruit gegaan. Volgens de begroting heeft het bedrijf aan het eind van 2012 slechts 2 miljoen gulden in kas. In 2010 was dit 51 miljoen gulden.

File begint al bij Grote Berg

Vervolg van pagina 1



Foto: Edsel Simbo

De werkzaamheden zullen ongeveer acht maanden in beslag nemen.

borden. Openbare Werken, de politie en de aannemer vragen automobilisten om

rekening te houden met de werkzaamheden en voorzichtig te rijden. Zij vragen

begrip voor de situatie en danken bij voorbaat voor de medewerking.

Nederlandse Veiligheidsdiensten onderzoeken VDC-lek

DEN HAAG — De Nederlandse Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) en de Militaire Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (MIVD) onderzoeken of er geheime informatie beschikbaar is gesteld aan de Colombiaanse veiligheidsfunctionarissen door de Veiligheidsdienst Curaçao. Dat antwoordt minister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties op vragen van SP-Tweede Kamerlid Ronald van Raak en Eric Lucassen van de PVV.

“Zoals gebruik is tussen inlichtingen- en veiligheidsdiensten, informeren de AIVD en de MIVD bij de VDC naar de toedracht van de zaak. Mochten er gegevens van de VDC aan derden zijn verstrekt, dan is op dit moment niet uit te sluiten dat dit zich ook uitstrekt over informatie die afkomstig is van Nederlandse inlichtingen- en veiligheidsdiensten”, schrijft de minis-

ter, daaraan toevoegend dat de VDC aan andere instanties geen informatie mag verstrekken die afkomstig is van de AIVD en MIVD, zonder de toestemming van deze twee organisaties. “De toestemming is in dit geval niet verleend. Ik wacht verder onderzoek vooralsnog af en ga ervan uit dat de regering van Curaçao in een voorkomend geval de geëigende maatregelen zal nemen”, aldus Spies. Van Raak neemt geen genoegen met het antwoord van de minister. “Ze zegt dat er mogelijk informatie gelekt is, maar dan moet dat wel gevolgen hebben. Op deze manier kunnen wij niet met Curaçao samenwerken.” Van Raak hoopt dat Spies eindelijk werk maakt van de motie, die hij vorig jaar indiende met steun van de Tweede Kamer, waarin een Nederlands onderzoek gevraagd wordt naar het lekken van financiële gegevens van ministers en de veiligheidsdienst op Curaçao.

Man schiet hond in poot

WILLEMSTAD — De politie hield gistermiddag een man aan, die eerder op een woning in Wishi had geschoten. Hierbij raakte de schoothond des huizes gewond aan zijn poot. De man werd ook aangehouden wegens bedreiging. Uit eerste onderzoek bleek dat de eigenaar van de woning en een bewoner uit de buurt ruzie met elkaar hadden, wat leidde tot een vechtpartij. Daarna uitte de buurtbewoner de bedreiging dat hij terug zou komen met een vuurwapen en op de eigenaar zou schieten. Dat gebeurde ook. Hij loste schoten op de woning en werd gezien door een broer van de eigenaar. Een van de kogels schampte de poot van de hond. Daarna stapte de schutter in zijn auto en reed weg. De politie trof hem thuis aan.

Advertenties Curaçao

We ♥ basics

3 4

livera
live life love livera

2^{de} BASIC LIVERA
HALVE PRIJS*

3	4
Double moulded BH C - F 79,-	Voorgevormde BH B - F 79,-
2 ^{de} BH nu 39.50	2 ^{de} BH nu 39.50
Slip M - XXL 39.95,-	String S - XL 25,-
2 ^{de} slip nu 20,-	2 ^{de} string nu 12.50

Ook verkrijgbaar in: ☐ ☐ Ook verkrijgbaar in: ☐ ☐

Saliña Galleries tel. 465-0626

HELP!

CliniClowns

Steun
CliniClowns

www.cliniclowns.an

SAINT TROPEZ
OCEANCLUB

Personeel gezocht!

Bartenders
Medewerkers bediening
Runners
Zelfstandig werkende kok

Die graag willen én kunnen werken
In een geweldige dynamische omgeving!
Kom langs tijdens onze sollicitatie dagen op
28 & 31 maart 2012 tussen 11:00u en 17:00u.
For info: 461-7727

www.bib.an

BRIEVENGAT
betonindustrie

Like us on
Facebook

Anders intensivering acties

Frente Sivíl eist duidelijkheid Staten

WILLEMSTAD — Het overkoepelend orgaan van presiegroepen Frente Sivíl geeft de Staten nog een week om iets te doen met haar conceptmotie, waarin het vertrouwen in het kabinet-Schotte wordt opgezegd. Dit stelt Ruben Suriel van Frente Sivíl. Blijft een reactie van de Staten uit, dan zullen de presiegroepen die in het orgaan zijn vertegenwoordigd hun acties intensiveren.

Vorige week stuurde Frente Sivíl een conceptmotie naar alle 21 Statenleden. In de conceptmotie wordt gesteld dat het vertrouwen in het kabinet-Schotte wordt opgezegd. Ook komt aan bod dat de Staten en haar leden als taak hebben om de regering te controleren, zodat deze in staat is om een integer beleid te voeren dat het algemeen belang dient. In de conceptmotie wordt verder forse kritiek geleverd op

MFK-leider en premier Gerit Schotte. Frente Sivíl stelt dat Schotte, als formateur en later als minister-president, het screeningsproces zowel voor als na het aantreden van zijn kabinet zou hebben misleid.

Ook constateert Frente Sivíl in de motie dat via informatie en documenten die naar buiten zijn gekomen aangevoerd wordt dat het kabinet-Schotte niet ministeriabel is en dat het kabinet bewust

de Staten verkeerd heeft ingelicht en informatie achterwege heeft gehouden. Deze argumenten zouden volgens Frente Sivíl aanleiding moeten zijn om het vertrouwen in het kabinet-Schotte op te zeggen en de regering naar huis te sturen.

Volgens Suriel heeft Frente Sivíl alleen een reactie van een fractie in de Staten gehoord. De PAR-fractie liet in een persbericht weten dat zij de motie niet ter stemming brengt, omdat in het recente verleden moties van de gele partij steevast door een Statenmeerderheid – bestaande uit de elf coalitiepartijen – werden weggestemd. De PAR-fractie laat het initiatief in deze zaak over aan een van de coalitiefracties.

Suriel wijst erop dat er nog twee andere fracties, die van de FOL en de PNP, deel uitmaken van de oppositie.

“Maar we kijken niet alleen naar de leden van de oppositie, maar naar alle 21 leden. Zij hebben allen een verantwoordelijkheid te dragen tegenover het volk van dit eiland. Op dit moment bestaat er een grote ontevredenheid over de manier waarop het screeningsproces door de regering en de Staten is behandeld. Met onze conceptmotie willen wij aan deze ontevredenheid uiting geven.”

Suriel wijst erop dat als de Staten niets met de motie doen, Frente Sivíl haar acties zal intensiveren. “Wij geven hun nog een week”, aldus Suriel vanochtend.

Davelaar (PNP): Overheid aan zet bij aannemers Isla

WILLEMSTAD — Minister Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, MAN) moet de toezeggingen die door de overheid zijn gedaan in gesprekken met aannemersvereniging AAV en vakbond SGTK gewoon nakomen. Dit stelt PNP-Statenlid Humphrey Davelaar. Tijdens gesprekken tussen de AAV, de overheid en de vakbond voor personeel van aannemersbedrijven op het Isla-terrein is overeengekomen dat de regering verschillende stappen zal nemen om de positie van lokale bedrijven en arbeiders te versterken.

De AAV en de SGTK woon-den vorige week een vergadering van de Statencommissie Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) bij. In deze vergadering stelden zij dat zij lijden onder oneerlijke concurrentie van buitenlandse – voornamelijk Venezolaanse – bedrijven, die via zogenaamde stromannen in aanmerking komen voor projecten bij de Isla-raffinaderij. Volgens Davelaar brachten de beide partijen onder meer naar voren dat lokale bedrijven aan vele voorwaarden moe-

ten voldoen om in aanmerking te komen voor een vergunning en project, maar dat buitenlandse ondernemers hier niet aan hoeven te voldoen. “De prijzen worden steeds lager. Lokale bedrijven hebben met hoge overheadkosten te maken. Zo moeten zij om in aanmerking te komen voor een vergunning een eigen loods hebben. Buitenlandse aannemers krijgen een ruimte van de Isla-raffinaderij. Op deze manier is het moeilijk om te concurreren”, aldus Davelaar.

De AAV en SGTK hebben hun hoop gevestigd op de toezegging van de overheid dat zij met maatregelen zal komen voor een level playing field in de sector. Deze maatregelen komen voort uit een rapport dat door Randolph ‘Dòis’ Gijsbertha in opdracht van minister Koeiman is opgesteld. Deze maatregelen gaan onder meer uit van het aanscherpen van controles, de introductie van de ketenaansprakelijkheid waardoor hoofdaannemers verantwoordelijk worden gehouden voor onderaannemers, en maatregelen ter aanscherping van vestigings- en werkvergunningen voor buitenlandse aannemers. Davelaar stelt dat deze voorstellen nu op tafel liggen en dat het aan de regering is om ze in de praktijk te brengen. Hij vraagt dan ook aan Koeiman of hij voornemens is deze te introduceren.

Caricert van start



Foto: Ken Wong

Vlnr: plaatsvervangend directeur van Bureau Telecommunicatie en Post (BTP) Charluce Sandries, CAH-directeur Maurice Adriaens, Telecom-minister Charles Cooper en BTP-directeur Joao de Canha bij de lancering van Caricert.

WILLEMSTAD — Minister Charles Cooper (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, MAN) heeft eergisteren het startschot gegeven voor de lancering van het Caribbean Cyber Emergency Response Team (Caricert). Deze op Curaçao gevestigde organisatie zorgt voor het voorkomen en registreren van internetgerelateerde incidenten en storingen. Het is de bedoeling dat Caricert op termijn ook het afhandelen en oplossen van deze incidenten gaat coördineren.

Cyber Emergency Response Teams (certs) zijn wereldwijd actief in het bestrijden van cybercriminaliteit en het verhogen van cyberveiligheid. Dit doen zij door het delen van kennis over nieuwe technieken, het opsporen van kwetsbaarheden en dreigingen, het voorkomen van incidenten en calamiteiten en het verminderen van de schade wanneer deze zich toch voordoen. Wanneer een incident zich voordoet, kan de cert worden ingeschakeld om het oplossen daarvan te coördineren.

In de moderne wereld worden burgers en bedrijven steeds afhankelijker van het internet. Internetbankieren, e-shopping en het gebruik van social media worden steeds populairder. Ook de ICT-systemen van vitale bedrijven en organisaties worden steeds vaker gekoppeld aan het internet. Naast gemak en efficiëntie brengt dit ook risico's met zich mee. Wereldwijd stijgt de internetcriminaliteit snel. Steeds vaker worden bedrijven en computergebruikers thuis slachtoffer van zaken als

phishing, scamming en hacken. Hiermee is grote schade en veel geld gemoeid. Het is aan de certs om deze gevallen te registreren en ook te voorkomen.

Caricert werd gisteren gelanceerd tijdens een plechtigheid in aanwezigheid van Cooper en vertegenwoordigers van het Bureau Tele-

communicatie en Post (BTP) en de Curaçao Airport Holding (CAH). De deelnemers van Caricert zijn banken, telecommunicatiebedrijven en overheidsentiteiten, waaronder de CAH.

De organisatie werkt ook samen met het Nationaal Cyber Security Center (NCSC) in Nederland, waarmee zij kennis deelt en waarvan zij verschillende instrumenten zal gebruiken, voor onder meer registratie. Ook met de andere certs in de wereld zal zij intensief samenwerken, evenals met opsporingsdien-

sten en marktpartijen. Een van de sprekers bij de lancering van Caricert was oud-Telecom-minister Maurice Adriaens, de huidige CAH-directeur. Hij stond stil bij het feit dat hij in 2009 al had gepleit voor een betere en snellere infrastructuur, waar bedrijven en burgers gebruik van kunnen maken. Hij gaf aan dat hij enthousiast is over de oprichting van Caricert, waarmee die infrastructuur en het gebruik ervan veiliger wordt. Caricert heeft ook een eigen website: www.caricert.cw

Mogelijke overname Delifrance door Café Barista

WILLEMSTAD — Een mogelijke door The Coffee Factory (uitbater van Café Barista) onderhandelt met Cees Baas, eigenaar van Delifrance, over overname van de twee etablissementen van Delifrance op Curaçao. De eigenaar van The Coffee Factory, Cedric Sprock, bevestigt dit.

“De onderhandelingen zijn echter in een pril stadium”, aldus Sprock die geen verdere mededelingen wenst te doen. Wel benadrukte hij dat het de bedoeling is dat de

Delifrance-zaken hun huidige huistijl, menu en karakter behouden. “Het is niet de bedoeling dat Delifrance in een Café Barista wordt omgetoverd.”

The Coffee Factory, in vele opzichten een uiterst succesvolle lokale onderneming, is uitbater van coffeeshops op verschillende punten op het eiland, evenals distributeur van koffiemachines en gourmet koffie. Delifrance had tot voor kort drie restaurants op Curaçao. De vestiging in Punda werd onlangs gesloten vanwege teruglopende klandizie.

Verbinden vrije zones Curaçao, Panama en Colombia

WILLEMSTAD — Curaçao gaat de mogelijkheden voor een tripartiete maritieme relatie met Panama en Colombia verder uitwerken.

Dit verklaarde de minister belast met onder meer Economische Ontwikkeling en Toerisme, Abdul Nasser El Hakim, aan het eind van een overleg met de ambassadeur van Panama in Trinidad en Tobago, Arline Gonzalez Costa. Minister Hakim vindt het uitermate belangrijk dat de vrije zones van Panama en Curaçao met elkaar verbonden worden. De voorgenomen tripartiete relatie moet leiden tot een verlaging van kosten van levensonderhoud voor de Curaçaöenaar, zeker voor wat betreft vervoer van groente en fruit. Maar ook toerisme moet bij dit voorstel voor nauwere samenwerking tussen de twee landen baat hebben. De minister heeft daarom een uitnodiging gedaan aan het ma-

nagement van de vrije zone van Panama om een bezoek te brengen aan de vrije zone van Curaçao, om van gedachten te wisselen. Ook op het gebied van luchtvaart zijn er afspraken gemaakt. Delegaties van de Panamese overheid en van Copa Airlines zijn deze dagen op Curaçao om andere afspraken te maken op het gebied van luchtvaart en ter voorbereiding op de aanvang van vluchten van Copa Airlines vanuit Panama naar Curaçao op 10 juni aanstaande. De relatie met Panama op het gebied van luchtvaart moet uitmonden in de ontwikkeling van Hato tot een voornamelijk hub voor luchtvaartverkeer uit Panama richting Europa, aldus minister El Hakim.

Overval in pak

WILLEMSTAD — De Venezolaanse kapitein van een schip, dat momenteel in het Dok ligt, is gistermiddag overvallen door een man in pak en beroofd van een groot geldbedrag. Dat gebeurde bij Maduro Plaza. De kapitein verklaarde tegenover de politie dat hij benaderd werd door een man die uit een auto was gestapt. Deze man was gekleed in een pak met een das, maar bleek minder goede bedoelingen te hebben. Want hij bedreigde de kapitein met iets wat leek op een vuurwapen en nam de tas die de Venezolaan droeg weg. Daarin zat een groot geldbedrag aan dollars. Hoeveel meldt de politie niet, maar verschillende media maken melding van 21.000 dollar. Na zijn daad stapte de overvaller in de auto, waarin een chauffeur zat die met volle snelheid wegreed.

Advertenties Curaçao

Binnen kort sluiten wij

60% KORTING

De laatste zending : * *Gouden Sieraden*

* *Zilveren Sieraden*

* *Tafellakens*
zijn nu binnen.

new amsterdam store

Gomez plein 14 Punda

Open: van 9.15 - 17.45 p.m.

Wij betalen de 6% O.B. voor U.

Waarom weten steeds meer mensen SAMSOM te vinden ?

- *Compleet assortiment SCHOOL-KANTOOR benodigheden.*
- *Het grootste HOBBY (o.a. TALENS) assortiment in het Caribische gebied.*
- *STUDIO en PASFOTO'S zoals U dat wilt.*
- *Goede sfeer en vriendelijk geprijsd.*
- *Er is altijd een SAMSOM Winkel bij U in de buurt.*

Tot ziens bij

samsom

BOEK PLUS

Chobolobo / Jan Noorduynweg / Colon / Fokkerweg

TE HUUR

Mooie grote **WONING** op **Blue Bay Golf and Beach Resort**.

Indeling: 3 sl.k., 2 badk, zitkamer, eetkamer, open keuken, loft op 2e verdieping. Voor en achter porch. **Naf 4750**

Voor info: 525-6558

HONORS
HILTON WORLDWIDE

Start 2012 with a Weekend break
Rate as of US\$ 129 per room per night
Extra person in room \$20. Excluding 13.84% service charge and taxes.
Valid for stays: Friday / Saturday / Sunday

Rate includes:
Accommodation for two persons in an island view room
Full American breakfast buffet

Children up to 17 years stay free in room, max. 4 persons per room
Children under 5 yrs eat free
Children under 12 yrs have breakfast free and 50% discount on other meals with parents

Contact our reservations department at +599-9-4625000 ext. 6001/6002 or email reservations.curacao@hilton.com

Hilton Curaçao
John F. Kennedy Blvd., P.O. Box 2133, Curaçao

© Hilton Worldwide 2011

Valid from February 24 through April 1, 2012. Valid for Dutch Caribbean residents with valid passport. Rate subject to availability upon making reservation. Fee for additional adult in room applies.

DUTCH DREAM SPECIAL EVENTS | CURAÇAO organiseert

COLORS OF WILLEMSTAD
INTERNATIONAL STREET PAINTING FESTIVAL

WORKSHOPS
Street painting, Levende standbeelden en Zand sculptuur

Geef je nu op!

Workshops Streetpainting:
Dinsdag 27 maart om 16:30
Woensdag 28 maart om 16:30
Donderdag 29 maart om 16:30
Vrijdag 30 maart om 16:30

Workshops Levende standbeelden:
Maandag 26 maart om 16:30
Woensdag 28 maart om 16:30

Workshops Zandsculptuur:
Woensdag 28 maart om 14:00
Donderdag 29 maart om 14:00

Deelname aan de workshops kost ANG 15,- per persoon. Voor jongeren tot 18 jaar en studenten kost het ANG 5,-. De week wordt afgesloten met een 2 daags Festival in hartje Punda. Om deel te nemen aan het Festival in Punda op 31 maart en 1 april betaalt de deelnemer tot 18 jaar of student slechts 10,- en voor volwassenen boven de 18 is dit 15,-

Twijfel niet en neem direct contact op met Dutch Dream om je in te schrijven!
Tel: 4619393 of 5611941 Email: dutchdream@carib-online.net of curacaodream@carib-online.net Check out www.colors-of-willemstad.com

MOB
CONVERSE

Curaçao International Film Festival Rotterdam

Winnaars filmcompetitie bekend

WILLEMSTAD — Uit de 34 inzendingen voor de jongeren-filmcompetitie van het Curaçao International Film Festival Rotterdam (Curaçao IFFR) zijn W.D.D.H (What the Deaf Don't Hear), Empty en Petrol als winnaars uit de bus gekomen. Volgens de jury drie intrigerende films, die overtuigende verhalen vertellen door verrassend gebruik te maken van geluid en beeld. De winnaars ontvangen alle drie een geldprijs van 2000 gulden.

De jury bestond uit: German Gruber (regisseur), Albert Schoobaar (theatermaker), Norman de Palm (filmproducent), Ellen Spijckstra (kunstenaar) en Angela Roe (juryvoorzitter en producent). Zij waren duidelijk onder de indruk van de kwaliteit van de inzendingen.

In de categorie fictie toonden Benjamin Boyce en Kelsey Gittens van Colegio Alejandro Paula (KAP) met de film W.D.D.H. (What the Deaf Don't Hear) een vol-

wassen manier van film maken. Dat zegt juryvoorzitter Angela Roe. De twee filmmakers zijn uitzonderlijk creatief omgegaan met het thema muziek. "Het is heel origineel gedaan. Pas op het laatste moment snap je waar de film over gaat. Als kijker moet je goed opletten", zegt Roe. Zo hebben de filmmakers technieken toegepast om verschillende realiteiten in de film te presenteren. Ook wisten ze een spanningsboog op te bouwen. Roe: "De twee zijn op een volwas-

sen manier omgegaan met film." Ook Inez Fariza and Elyse Josefina van het Radulphus College en KAP wisten de jury te verrassen met de muziekvideoclip Empty. Een van de vele inzendingen met het thema identiteit. Een thema heel herkenbaar voor tieners.

"De film gaat over zoeken naar jezelf. Het antwoord op 'Wie ben ik?', zegt Roe. "De film roept veel verwarring op. Ze laten veel open voor de kijker; ze kauwen niet alles voor. Dat maakt het ook spannend. Is het een zoektocht, is het een vlucht of alles bij elkaar", zegt de juryvoorzitter. Volgens haar hebben de winnaars het thema op een interessante manier uitgewerkt. "Zo maakten ze gebruik van slow motion,

achteruit spoelen en filmden ze uit diverse hoeken. Ook hadden ze oog voor details. Het thema werd goed uitgebeeld door middel van de props (rekwisieten)." Tot slot ging Vincent Lauffer van Instituto Buena Bista in de categorie documentaire er met de hoofdprijs vandoor. Het thema was 'green', ofwel duurzaam milieu, een relevant urgent thema. Normaal voert in documentaires het gesproken woord de boven- toon, zo niet in Petrol, een documentaire zonder woorden. Lauffer stelde de olie- vervuiling aan de kaak. Dat deed hij heel creatief met verf en spiegels. "Je kunt niet zomaar de Isla binnen- lopen", zegt Roe.

"De documentaire heeft geen plot, maar door de dreigende sfeer die hij met geluid op-

wekt, een geluid dat tegelij- kertijd monsterachtig kan klinken, is de boodschap heel duidelijk. Hij heeft geen woorden nodig om zijn ver- haal te vertellen."

Publieksprijs
De drie films zijn nu in de race voor de publieksprijs. Elke avond gedurende het festival en gedurende de schoolvoorstellingen zullen in zaal 6 van The Cinemas de winnende films worden ver- toond. Elke bezoeker krijgt een scheurkaart (stem- kaart) waarop zij hun stem voor de beste film kunnen uitbrengen. De film met de meeste stemmen ontvangt de publieksprijs. De winnaar krijgt een geheel verzorgde reis naar Rotterdam en toeg- ang tot het International Film Festival van Rotterdam van volgend jaar.

Nieuw seizoen The Golden Voice

WILLEMSTAD — **Radio- station Dolfijn FM begint weer met The Golden Voi- ce. De inschrijving voor de audities voor de zang- talentenjacht is begonnen.**

Nieuw dit jaar is de samen- werking met radiozender 88Rockorsou, het R&B-stati- on zal ook uitzendingen van de competitie verzorgen. Er wordt begonnen met alge- mene audities, waaraan ie- dereen vanaf 16 jaar kan mee- doen. Die audities worden in de weken daarna uitgezonden op Dolfijn FM, waarbij luiste- raars per sms kunnen stem- men wie er doorgaat naar de volgende ronde. Na een live- zangronde in de uitzendingen van Dolfijn FM bepaalt de vakjury welke zes kandidaten een akoestische cover mogen opnemen. Van hen maken na publieksstemmen drie deel- nemers tijdens de finale op 8

juni bij Landhuis Brakkeput Mei-Mei uit wie zichzelf win- naar van The Golden Voice 2012 mag noemen. De winnaar van de spetteren- de finale mag zijn eigen single opnemen. Deze single wordt geproduceerd door de produ- cers van Top Stop Music in Miami, ook verantwoordelijk voor onder anderen Luis En- rique, India en Prince Royce. Daarnaast krijgt de winnaar een trip naar Miami om zijn/ haar single in de studio op te halen en van hoofdsponsor In- sel Air krijgt de winnaar ook nog twaalf tickets voor het ko- mende jaar. Opgeven voor The Golden Voice kan door een e- mail te sturen naar tgvd@dolfijnfm.com of door te bellen naar 690-0973 en op auditie te komen in de Dolfijn FM au- ditiestudio. Minimumleeftijd voor deelname is 16 jaar. De overige voorwaarden staan op www.dolfijnfm.com

Kandidaten Reina Seú 2012



Foto: Edzel Samba

De negen kandidaten voor Reina Seú 2012.

WILLEMSTAD — Negen kandidaten strijden za- terdag om de titel Reina Seú 2012. Thema van dit jaar is Kunst en Hand- vaardigheid. De afgelo- pen dagen worden de schoonheden klaarge- stoomd voor de compe- titie, die in het Curaçao Festival Center (CFC) plaatsvindt.

De kandidaten moeten drie- maal voor de jury verschij-

nen. Ze worden beoordeeld op hun spreekvaardigheid, talent en folklorekostuum. Er zijn verschillende titels te winnen, zoals voor de deelnemer die het meest fo- togeniek, creatief, populair of gedisciplineerd is. Kandi- daten zijn: Jeannely Pietersz van Grupo OBA, Marsia Hei- ligern (Kronchi Yowatina), Ayshenou Bentura (Awe pa Mañan), Kimberly Martis (Nos Kosecha), Elvinaisha Bonefasia (Flornan di Fu-

turo), Marsheline Santiroma Palilele (Sembra Alegria), Ludvianka Winklaar (Un Si- mia pa Nos Tera), Amaikacy- lis Martien (Memoria di Kòr- sou) en Jhurelvis Rodriguez Suarez (Flornan di OBA).

Kaarten voor het evenement kosten 12,50 gulden per stuk en zijn verkrijgbaar bij alle deelnemers en het CFC. De organisatie is in handen van Carlos Zimmerman en Rud- sela Uranie.

Citro sleept roerloos zeiljacht

WILLEMSTAD — Een paar mijl zuidelijk van Oostpunt raakte zon- dag aan het begin van de middag een zeiljacht stuurloos. Reddingsorganisatie Citro voer uit met red-

dingsboot Aurora en sleepte de 27 voet lange Friendship naar de vaste ligplek bij Asiento in het Spaanse Water.

Na alarmering bij het Rescue Coordination

Center (RCC 913) be- sloot de Citro in actie te komen omdat de Friend- ship midden op zee het roer was kwijtgeraakt. Kort voor vier uur sleepte de Aurora het jacht binnen.

HR-workshops

WILLEMSTAD — De- loitte Dutch Caribbean organiseert in de maand april een serie work- shops. Deze zijn bedoeld voor directieleden, (seni- or) managers, HRM-ma- nagers, HRM-adviseurs en andere belangstel- lenden. In de workshop- reeks Coachend Leiding Geven wordt intensief ingegaan op coachend leiderschap.

De plaats en functie van (strategisch) human re- sources-management bin- nen de organisatie en het principe van integraal per- soneelsbeleid wordt belicht in de workshop Integraal Personeelsbeleid.

De workshop Personeelsbe- oordeling anno 2012 geeft participanten inzicht in trends op het gebied van personeelsbeoordeling. De kenmerken van effectieve

personeelsbeoordelingssy- stemen komen aan de orde. Participanten zullen na de workshop in staat zijn om het door hun toegepaste sy- steem te evalueren en aan te passen en om goede keu- zes te maken bij het intro- duceren van een dergelijk systeem.

Aan het eind van de work- shop Effectieve Selectiege- sprekken zijn participanten in staat om effectieve er- varringsgerichte selectiege- sprekken te voeren, die be- trouwbare, valide en voor- spellende informatie ople- veren. In de workshop POP als onderdeel van de be- oordelingscyclus komt het persoonlijk ontwikkelings- plan (POP) als onderdeel van de beoordelingscyclus en het POP-gesprek aan de orde. Aan het eind van de workshop hebben partici- panten inzicht, kennis en vaardigheden vergaard om

persoonlijke ontwikkelings- plannen te introduceren of optimaliseren binnen hun organisatie. Voor meer informatie over de workshops of inschrij- ving kan worden gemaild naar hrm@deloitte.com of worden gebeld met Mag- halie van der Bunt-George, Director HR Consulting & Training, of Lizzette Louiza-Archangel, HRM Consultant op telefoon- nummer 433-3333.

BONITHA
Opzoek naar extra ruimte?
Dit is de OPLOSSING:
houten prefab **TUINHUIZEN**



Verschillende maten en modellen
Tel: 4617877 – 5691730 – 6682728
Kaminda Elektrishen 20

Vrooom... hier is de Autoshow!



SCRATCH EN WIN!
Met uw entreekaartje maakt u kans op een Kompa Leon **VROOOM Gift Card!**

**23/24/25
MAART IN HET WTC!**

Vrijdag	23 maart	07:00 uur - 10:00 uur
Zaterdag	24 maart	05:00 uur - 10:00 uur
Zondag	25 maart	04:00 uur - 09:00 uur

Vrooom

Entree **NAF 5,-**

Voor meer informatie: 466 1111
of www.mcb-bank.com

Kids
NAF **2,50**

Alle inkomsten van de entreekaarten gaan naar een goed doel.

Rente 3.3%
APR. 5.88%

Mogelijkheid tot aanvraag van een: 

Entreekaarten zijn verkrijgbaar vanaf **15 maart** bij de volgende MCB filialen:
Saliña, Rooi Catootje, Rio Canario, Sta. Maria, Punda en Otrobanda.

**MCB**
Persoonlijke Leningen en Hypotheken



Drie jaar cel voor eigenaar seksclub

**PHILIPSBURG — De eigenaar van de seksclub Border Bar (Sunset Retreat) in Oyster Pond is veroordeeld tot een gevangenisstraf van 54 maanden, waarvan acht-
tien voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.**

Het Gerecht in Eerste Aanleg deed woensdag bij monde van rechter Monique Keppels uitspraak in de zaak tegen de 64-jarige Ignacio A. Priest, die schuldig werd bevonden aan de handel en uitbuiting van zeven vrouwen afkomstig uit de Dominicaanse Republiek, die gedwongen werden om te werken in zijn bordeel. De rechter achtte ook bewezen dat Priest zijn werkneemsters had gegijzeld door hen achter slot en grendel te houden in hun kamers, terwijl het bordeel gesloten was. De bordeeleigenaar werd ook schuldig bevonden aan het bezit van verschillende wapens, waaronder een geweer met twintig kogels, een blackjack, drie peperspuitbussen, twee stokken en een namaak-vuur-

wapen. De officier van Justitie had voor deze misdaden, die gepleegd werden tussen februari en augustus 2011, een straf van zes jaar geëist tegen Priest. Het werd duidelijk tijdens de zes uur durende behandeling van de zaak op 29 februari, dat Priest vrouwen uit de Dominicaanse republiek had aangetrokken en hen gedwongen had tot seks met klanten van zijn bedrijf. Hij had profijt getrokken uit hun kwetsbare positie. De rechter achtte het bezwezen dat de eigenaar van Border Bar de vrouwen had uitgebuit. Zij kregen kleine kamers toegewezen tegen een dagelijks tarief van 53 dollar. Zij moesten ook 1.700 dollar en 3.500 dollar betalen voor hun zogenaamde werkcon-

tracten, werkvergunningen en de reis naar St. Maarten. Zij moesten deze schulden betalen voor zij geld in handen kregen. Hun financiële situatie werd verergerd door een ingewikkeld systeem van boetes voor een verscheidenheid van zogenaamde overtredingen van regels. De vrouwen moesten zeven dagen per week werken en werden zeer beperkt in hun bewegingsvrijheid. Na lange werktijden werd het hek naar hun slaapkamers van buitenaf gesloten. Zij moesten hun paspoorten inleveren om te voorkomen dat zij zouden vluchten en zij mochten slechts sporadisch het complex verlaten in gezelschap van een klant of personeelslid van Border Bar.

Advocaat Cor Merx vergeleek Priest met een vader die 's nachts de deuren en hekken sloot ter beveiliging van zijn gezin. De rechter vond dat deze vergelijking nergens

op sloeg, omdat in dergelijke gevallen de deuren en hekken van binnen zouden worden gesloten en niet van buiten. Priest vertoonde geen enkele emotie terwijl het vonnis werd voorgelezen. Rechter Keppels wees hem op het feit dat hij schuldig was bevonden aan mensenhandel en vrouwen tegen hun wil had vastgehouden. "Vrouwen zijn uitgebuit voor uw persoonlijk financieel profijt, wat hun mentale integriteit aantastte en hun persoonlijke vrijheid in de weg stond", verklaarde de rechter.

In zijn uitspraak nam de rechter in overweging dat Priest nooit eerder was veroordeeld. Het is niet bekend of de eigenaar van het bordeel in beroep gaat tegen het vonnis. De advocaat bracht naar voren dat hij het vonnis zou door-nemen met zijn cliënt voordat een beslissing zou worden genomen.

Verkeersslachtoffer kwam in greppel terecht

PHILIPSBURG — De politie onderzoekt de dood van een jonge man, die woensdagmiddag werd aangereden door een auto. Het 22-jarige slachtoffer Genrick A. Reid werd op Anguilla geboren. Hij logeerde bij vrienden op St. Maarten.

Het ongeluk deed zich omstreeks half vier voor op de

Coralita Road in de buurt van People's Supermarket. De dame die het voertuig bestuurde reed kennelijk in de richting van het Zagersgut-kruispunt, waar zij na het ongeluk bleef wachten. Het slachtoffer kwam door de klap in een greppel vol water terecht. Volgens de woordvoerder van de politie, inspecteur Ricardo Henson, heeft men

nog niet kunnen vaststellen of het slachtoffer overleed als gevolg van de aanrijding. Hij kan het ongeluk hebben overleefd en verdronken zijn toen hij in het water terecht kwam en geruime tijd op zijn buik bleef drijven.

Hoewel de politie en reddingspersoneel aanwezig was, had men de hulp van een aantal mensen nodig

om het lichaam van de man uit het water te halen. Hij werd ter plekke door dr. Michael Mercuur dood verklaard. De chauffeur van het voertuig werd door de autoriteiten naar het politiebureau gebracht voor verhoor. De ware toedracht van het ongeluk is nog niet bekend en het onderzoek wordt voortgezet.

Geen uitverkooprijzen voor cruises op komst

PHILIPSBURG — Volgens de voorzitter en CEO van Carnival Corporation, Mickey Arison, moeten reisbureaus hun klanten ervan overtuigen dat het geen zin heeft om te wachten op een grote 'cruise uitverkoop'.

In een vraaggesprek met *Travel Weekly* na de publicatie deze maand van het eerste winstkwaartalrapport van het bedrijf, stelde Arison dat er geen plannen bestaan om de tarieven voor cruises te verlagen. "Men heeft momenteel de beschikking over goede aanbiedingen die het publiek aanmoedigen een cruisetocht te maken", volgens Arison die het belangrijk vond dat de verkoop niet verloren zou gaan. Volgens Arison zullen de 2012 prijzen geen drastische ver-

andering tegenover de tarieven van vorig jaar inhouden. Arison vindt dat de daling in reserveringen waarmee Carnival Corporation en andere cruisebedrijven worden geconfronteerd sinds de Costa Concordia voor de Italiaanse kust strandde op 13 januari, meerdere redenen heeft. Hij noemde de indruk dat prijzen zullen dalen, de verhoging van vliegtarieven, de gevolgen van de Arabische Lente en de economie van Europese landen. Studies wijzen uit dat veiligheidsoverwegingen de laatste plaats innemen.

De bedrijfsleiders van Carnival Cruise Lines hebben de resultaten van het eerste kwartaal telefonisch in een conferentiegesprek met experts besproken. Men kwam tot de conclusie dat het Carnival Cruise Lines merk het beter deed dan de toplijnen van Carnival Corp. Dit wordt toegeschreven aan de wijze waarop het product op de markt wordt gebracht. Hol-

land America Line, Princess Cruises en Seabourn nemen een belangrijke plaats in in Europa en dit komt gedeeltelijk door de marketing. Carnival Cruise Lines heeft de beste prijzen volgens Arison. Men dacht dat de onderneming grote verliezen zou lijden door onder andere het verlies van nieuwe klanten. Dit is niet het geval geweest en reserveringen bij Carnival Cruises Lines blijven elk jaar stijgen. Arison was het niet eens met de mening dat nieuwe cruise-passagiers het hadden laten afweten door het incident met de Costa Concordia. "Indien een lichte wijziging zich had voorgedaan, moet het resultaat zich nog laten voelen. Men neemt aan dat dit het geval is. Maar bewijzen zijn er niet", aldus Arison. Arison zegt zijn onvoorwaardelijke steun aan de Costa-cruises toe. De meest belangrijke markten voor Costa zijn Italië, Frankrijk, Spanje en Duitsland. Men zal over de naweën van het incident heenkomen.

PHILIPSBURG — De nieuwste aanwinst van Disney Cruise Line, Disney Fantasy, deed de haven van St. Maarten maandag voor de eerste keer aan tijdens haar trainingstocht in het noordoostelijk deel van het Caribisch gebied.

Haar 'maiden trip' is gepland voor 31 maart met een cruise door het westelijke deel van het Caribisch gebied. Zij zal om de twee weken op dinsdag St. Maarten aandoen. Overheid- en havenvertegenwoordigers verwelkomden kapitein Tom Forberg, bemanning en passagiers. De CEO van de St. Maarten Harbour Group of Companies, Mark Mingo, bood Forberg een foto van de Disney Fantasy in de haven aan. De plaque zal aan de wand van het schip prijken. Mingo kreeg op zijn beurt ook een plaque aangeboden. Volgens Forberg staat de haven van St. Maarten

Cft-seminar: Toerisme belangrijkste instrument voor economische groei

PHILIPSBURG — Er moet meer verscheidenheid komen; toerisme is echter het meest belangrijke instrument voor economische groei. Dat werd naar voren gebracht tijdens het seminar 'Towards a strong economy for Country St. Maarten', dat dinsdagmiddag is gehouden op de University of St. Martin (USM). Het seminar werd georganiseerd door het College financieel toezicht (Cft) in samenwerking met de minister van Economische Zaken en de USM. Twee gastsprekers deden hun aanbevelingen voor de economische groei aan de private sector en de overheid. Hierna volgde een forumdiscussie.

De aula van de USM werd gevuld door zakenlieden en vertegenwoordigers van de publieke sector. Minister-president Sarah-Wescott Williams, Statenvoorzitter Gracita Arrindell, minister van Volksgezondheid, Sociale Ontwikkeling en Arbeid Miguel de Wever en diverse Statenleden bevonden zich onder de aanwezigen. Het Staten-debat over de begroting werd voor enkele uren geschorst, zodat de politici aanwezig konden zijn. Minister-president Sarah Wescott-Williams voerde het openingswoord en wees erop dat de overheid werkte aan de ontwikkeling van een Economisch Strategieplan.

Cft-voorzitter Age Bakker bracht naar voren dat men streeft naar een blijvende economische groei, die de stabiliteit van de overheidsfinanciën garandeert. Economisch expert Denny Lewis-Bynoe, die

als eerste gastspreker optrad, heeft zich verdiept in de uitdagingen van ontwikkelingslanden. Zij was werkzaam als economisch directeur bij de Ontwikkelingsbank van het Caribisch Gebied, heeft als analyticus gefungeerd bij de Centrale Bank van Barbados en was adviseur voor de IMF in Canada en het Caribisch gebied. Zij wees op de kwetsbaarheid van ontwikkelingseilanden, die te kampen hebben met een gebrek aan middelen en productie, waardoor zij niet goed in staat zijn het hoofd te bieden aan een economische crisis. "Hoge productiekosten, een inflexibele arbeidsmarkt en beperkte toegang tot de kapitaalmarkten creëren extra kosten. Men kan echter toch veel bereiken." Belangrijk is de diversificatie in toerisme. De concurrerende positie van het land, die beïnvloed wordt door hoge brandstofkosten, wordt hierdoor onder-

steund. Lewis is ook voorstander van alternatieve energie. Een service-verlenende economie is een logische keuze voor St. Maarten, waar echter ook partnerships tussen de publieke en private sectoren bewerkstelligd moeten worden.

De minister van Toerisme en Luchtvaart van de Bahamas fungeerde in het verleden als secretaris-generaal van de Caribbean Tourism Organisation. Vincent Vanderpool-Wal-lace zag toerisme als het belangrijkste economische instrument. Toeristen geven meer uit dan de lokale bevolking en eisen niet veel van het overheidsapparaat. Hij stelde dat het Caribisch gebied een merkproduct is voor de toerist, die naar het eiland moet worden gehaald. De vliegtarieven zijn belangrijker dan de hoteltarieven. Ook de uitreistarieven van de luchthaven zijn van belang, terwijl het internet een grote bijdrage kan leveren aan toerisme.

Belangrijk is ook de aanwezigheid van gekwalificeerde krachten in de hotelindustrie, die men moet trachten te behouden. Het seminar werd afgesloten met een forumdiscussie.

Disney Fantasy voor het eerst op St. Maarten



hoog aangeschreven op de lijst van de bemanning en passagiers van het schip, Gedurende de trainingreis bevonden zich 3300 passa-

giers en 1500 bemanningsleden aan boord. Het schip biedt ruimte aan 4100 passagiers. Op de foto Mark Mingo, CEO van de

Harbour Group of Companies en kapitein Tom Forberg van de Disney Fantasy in gezelschap van Mickey Mouse.

Advertenties Curaçao

TE HUUR
Mooie gemeubileerde
WONING
te Van Engelen.
3 sl.k., 2 badk,
zitkamer,eetkamer,
keuken, pantry,
Voor en achter patio's en
mooie tuin.
Naf 2700 per maand
Voor info: 568-6558

Mundo Mio
In- and outdoorfurniture Lifestyle

Nieuwe collectie!

Lampen-fotolijstjes-kadoartikelen-tafels-sofa's etc

Mundo Mio Lifestyle, Dr Hugenholtzweg 23 B-C, Hugo's Mall

Tel 4614534 Email info@mundo-mio.com

Open. dinsdag t/m vrijdag 9-13.00u 14-18.00u zaterdag 9-17.00uur

Met spoed Leidster gezocht:

- Zelfstandig een groep kunnen draaien
- De Nederlandse taal machtig zijn
- Flexibel
- Creatief
- In team verband kunnen werken.
- Opleidings eisen: Aw, Spw, Vz , Lkc, Ab
- Met kinderen kunnen werken in de leeftijd van 0 tot 8 jaar
- Beschikken over eigen vervoer
- 40 uur beschikbaar zijn

Kinderdagverblijf De Driewieler
Suvalley naast kavel v27
Tav: Kitty van Vuuren Tel: 7384606
E-mailadres: kvanvuuren@netsolcur.com

Waarom weten steeds meer mensen SAMSOM te vinden ?

- **Compleet assortiment SCHOOL-KANTOOR benodigheden.**
- **Het grootste HOBBY (o.a. TALENS) assortiment in het Caribische gebied.**
- **STUDIO en PASFOTO'S zoals U dat wilt.**
- **Goede sfeer en vriendelijk geprijsd.**
- **Er is altijd een SAMSOM Winkel bij U in de buurt.**

Tot ziens bij

Chobolobo / Jan Noorduynweg / Colon / Fokkerweg

St. Elisabeth hospitaal

Voor onze afdeling **Medische Dienst** zijn wij op zoek naar een

Full time arts met huisarts specialisatie

Plaats in de organisatie:
De huisarts is als **Hoofd Medische Dienst** verantwoording schuldig aan de Medisch Directeur en geeft leiding aan het personeel werkzaam bij de Medische Dienst.

Hoofdtaken:

- Is de huisarts in de volledige omvang voor de werknemers, gezinsleden en pensioneerden v/h ziekenhuis ;
- Leiding geven;
- Medisch adviseren en kostenbeheersing;
- Controle ziekteverzuim;

Functie-eisen:

- Geneeskundige opleiding, aangevuld met specialisatie huisarts;
- Kennis van managementtechnieken en ervaring in leidinggeven;
- Kennis van het nederlandse, papiaments en basiskennis engels;
- Op de hoogte zijn van de relevante wet- en regelgeving, zoals de regelingen op het gebied van de sociale verzekeringen (SVB);
- Het volgen van ontwikkelingen binnen het vakgebied en het beoordelen van de toepasbaarheid hiervan binnen de organisatie.

Nadere inlichtingen over de functie kunnen worden verstrekt door mw. dokter J. Heyden huidige Hoofd van de afdeling Medische Dienst op telefoonnummer +599-9-432-1200. Inlichtingen omtrent onze arbeidsvoorwaarden kunnen worden verstrekt door dhr. A.W.L. Strickx, Afdeling Human Resources Management, Telefoonnummer +599-9-462-3427

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie inclusief Curriculum Vitae binnen twee weken na verschijning van deze advertentie te richten aan het Hoofd van de afdeling Human Resources Management van het St. Elisabeth Hospitaal, dhr. A.W.L. Strickx , Breedestraat (O) 193, Curaçao, Nederlandse Antillen. E-mail: hrm@sehos.an

Tenten Occupy Amsterdam moeten weg



Foto: RD

De tenten van Occupy Amsterdam moeten weg.

AMSTERDAM — De protestbeweging Occupy moet zaterdag voor tien uur vertrekken van het Beursplein in Amsterdam. Wel mag, behalve als er andere manifestaties op het plein zijn gepland, een informatiestand van de betogers blijven staan.

Dat oordeelde de rechtbank in Amsterdam vandaag naar aanleiding van een kort geding dat Occupy'ers hadden aangespannen tegen een besluit van burgemeester Eber-

hard van der Laan. Die had de actievoerders maandag per brief gevraagd hun bieden te pakken. Ze moesten van de burgemeester voor vandaag tien uur weg zijn.

De gemeente Amsterdam is tevreden over de uitspraak, liet een woordvoerder weten. De gemeente gaat ervan uit dat de actievoerders voor zaterdagochtend rustig hun tenten afbreken. De rechter is het met Van der Laan eens dat de betogers niet voor een lange periode beslag mogen leggen op het Beursplein. Ook vindt hij het

‘een zwaarwegend bezwaar’ dat zij vooral ‘s nachts voor overlast zorgen. Maar het recht op betogen is volgens hem eveneens belangrijk, vandaar dat de informatie-keet onder voorwaarden mag blijven. Occupy nam half oktober bezit van het Beursplein. Aanvankelijk bezetten de demonstranten het hele plein. Later moesten zij hun kamp inkrimpen en zich aan strengere eisen van de burgemeester houden. Ook in andere steden worden burgemeesters ongeduldig. Zo moet Occupy in Rotterdam uiterlijk 31 maart weg zijn, omdat dan het terrassenseizoen begint. Eerder moesten Occupy'ers in onder meer Eindhoven hun kamp opbreken.

Aanhangers van de Occupy-beweging betogen tegen de uitwassen van het kapitalisme. De wereldwijde protesten begonnen op 17 september in New York onder de naam Occupy Wall Street. De laatste maanden zijn meerdere protestkampen opgedoekt. Zo werd het tentenkamp van Occupy in Zuccotti Park in New York in november ontruimd. De betogers hebben een aantal keren geprobeerd het opnieuw te bezetten, maar tevergeefs. Het Occupykamp in het centrum van Londen is vorige maand ontruimd.

Protest sociale werkplaatsen op Malieveld



Foto: NU

Duizenden protesteren voor behoud beschermde banen.

DEN HAAG — Op het Malieveld in Den Haag hebben vandaag ongeveer 15.000 medewerkers van sociale werkplaatsen gedemonstreerd tegen de kabinetsplannen, waardoor 70.000 van de 100.000 beschermde werkplekken dreigen te verdwijnen.

De meeste demonstranten hadden ballonnen en spandoeken bij zich om hun on-

vrede over de plannen duidelijk te maken. Er heerste een gemoedelijke sfeer. Er waren speeches van vakbondscoryfeën van FNV en CNV, die met veel gejuich en getoeter werden onthaald. Uit het hele land waren de demonstranten met tientallen bussen aangevoerd. Op de spandoeken moest vooral premier Mark Rutte het ontgelden. De manifestatie was het slotstuk van een reeks regionale

acties en werkonderbrekingen, die de afgelopen weken zijn gehouden. Het kabinet wil volgend jaar de sociale werkvoorziening, de bijstand en de uitkering voor jonggehandicapten (Wajong) in één regeling samenbrengen. Het is de bedoeling dat daardoor meer mensen met een arbeidsbeperking aan een ‘gewone’ baan komen. Het kabinet schat dat dit een besparing oplevert van 1,8 miljard euro.

Utrecht treft regeling met asbestslachtoffer

UTRECHT — De gemeente Utrecht heeft een financiële regeling getroffen met een man, die in een voormalige sociale werkplaats van de gemeente asbest heeft ingeademd.

De man heeft daardoor een dodelijke ziekte opgelopen en is er slecht aan toe. De gemeente heeft de kwestie in nauwelijks twee

maanden tijd geregeld, zo antwoordden B en W van Utrecht vandaag op vragen van de SP. Die partij weet de gemeente dat er te laks werd gehandeld, terwijl het asbestslachtoffer aan het eind van zijn leven is. De kwestie trok veel aandacht. Volgens het college is de gemeente pas in januari 2012 aansprakelijk gesteld voor de gezondheidsschade.

Daarna is met de grootste spoed gehandeld, aldus B en W.

Voor zover bekend zijn er niet meer asbestslachtoffers die in de voormalige sociale werkplaats hebben gewerkt. De gemeente studeert op een regeling om zo adequaat mogelijk te kunnen handelen als er toch meer claims van ex-werknemers binnen zouden komen.

DEN HAAG — Staatssecretaris Paul de Krom (Sociale Zaken) is ervan overtuigd dat gemeenten kunnen toekomen met het geld dat beschikbaar is om werklozen met een handicap zo veel mogelijk aan een ‘normale’ baan te helpen.

De Krom wil vanaf volgend jaar de bijstand, sociale werkplaatsen en de regeling voor

jonggehandicapten groten-deels samenvoegen in een nieuwe wet en meteen 1,8 miljard euro bezuinigen. Volgend jaar is de bezuiniging 260 miljoen. De Krom meldde vandaag aan de Tweede Kamer de kritiek van de Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG) niet te delen dat de kosten voor gemeenten gelijk blijven en zij daardoor miljoenen tekort zullen komen.

De staatssecretaris gaat er vanuit dat door efficiënter werken gemeenten geld kunnen besparen. Verder wijst De Krom er in de brief op dat ook een door de VNG ingestelde commissie eerder concludeerde dat in de toekomst het budget voldoende moet zijn. Voor een overgangperiode heeft het kabinet 400 miljoen euro beschikbaar gesteld. Onlangs brachten uitvoerders

van de nieuwe wet, met name gemeenten, hun zorgen over tijdens een hoorzitting in de Tweede Kamer. Behalve over de financiën maken zij zich zorgen over de complexiteit van de nieuwe regeling. Ook zouden werkgevers te weinig bereid zijn werkzoekenden met een beperking aan een baan te helpen. Nu kunnen die mensen meestal terecht in een sociale werkplaats.

Huisartsen openen betrouwbare medische site

DEN HAAG — Voor mensen, die zelf informatie en advies willen inwinnen over hun gezondheid, opent het Nederlands Huisartsen Genootschap (NHG) de website thuisarts.nl.

Veel mensen met klachten of vragen gaan eerst op internet te rade, maar de informatie

die ze daar vinden is vaak onbetrouwbaar of lastig te interpreteren. Regelmatig doen mensen daardoor foute aannames, aldus de NHG. Vandaar dat de artsenkoepel nu deze website lanceert. De website is samengesteld door huisartsen en moet ervoor zorgen dat mensen meer en beter aan informatie kunnen komen.

Op de website kunnen mensen tips krijgen om gezond te blijven en hun klachten aan te pakken. Ook geeft de site advies of een patiënt naar de huisarts moet en kan die als een soort naslagwerk dienen na een huisartsbezoek.

Minister Edith Schippers van Volksgezondheid presenteerde vandaag de website,

die zij een belangrijk initiatief noemt dat past bij deze tijd. “We willen allemaal zorg dicht bij huis. Nou, dit is zorg in huis, hoeveel beter wil je het hebben?” Ze vindt thuisarts.nl belangrijk, omdat veel mensen ook ‘s avonds en in het weekeinde met vragen zitten over hun gezondheid en dan begrijpelijke en betrouwbare antwoorden zoeken.

Koningin besluit staatsbezoek aan Luxemburg

LUXEMBURG — Koningin Beatrix heeft vandaag haar staatsbezoek aan Luxemburg afgesloten. De koninklijke vlag werd standaard op het groothertogelijk paleis gestreken ten teken dat de vorstin op weg naar huis was. Erfgroothertog Guillaume nam daar al afscheid van Beatrix, zijn ouders reden mee naar het vliegveld om het gezelschap uit te zwaaien. “Het was echt heel bijzonder om het zich vernieuwende Luxemburg te zien”, zei de koningin in een korte toespraak vlak voor vertrek.

Beatrix sprak haar bewondering uit voor de gedurfde stappen die Luxemburg neemt om in Europa voorop te blijven lopen. Ze was daar vandaag getuige van geweest bij een bezoek aan de nieuwe universiteit, die binnen een aantal jaren met tenminste een faculteit in de top 100 van de wereld wil komen. “Als ze hier de knop omzetten, dan gebeurt het ook”, had ze vastgesteld. In Luxemburg duurt het geen 30 jaar voor een besluit wordt genomen, wilde ze maar zeggen. “Ik hoef u niets te vertellen,



Foto: AFP

Koningin Beatrix komt samen met groothertog Henri (I) aan bij de Universiteit van Luxemburg.

u weet het beter”, voegde ze de in Luxemburg wonende en werkende Nederlanders toe. Die hadden zich in het Cercle Cite in het hart van de hoofdstad verzameld voor de ontmoeting met de koningin. “Het is een fantastisch bezoek geweest”, aldus Beatrix. Het mocht dan het tweede staatsbezoek aan het groothertogdom zijn, het was zeker niet de tweede visite. “Ik ben hier

vroeger heel vaak geweest, de laatste jaren wat minder”, vertelde ze. “Er is sinds het eerste bezoek in 1981 veel veranderd”, stelde ambassadeur Ed Hoeks, die meende dat de koningin een goede indruk had gekregen van het moderne Luxemburg. Hij zag ook meteen resultaten van het staatsbezoek. Zo hebben werkgeversorganisaties uit beide landen en de

regeringen afgesproken meer samen te gaan werken om belemmeringen in de regelgeving op te heffen. De koningin had daarbij weer haar rol van deurenopener gespeeld, door eerder in de week ook aan te schuiven bij een ontmoeting van in haar kielzog meege-reisde vertegenwoordigers van het bedrijfsleven met een uitgebreide Luxemburgse vertegenwoordiging.

For Linens and Things...

HOME & NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

Avenida Milio Croes 70 | Tel 521-1188
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

EURO

Recessievrees

AMSTERDAM — De Europese beurzen lieten vandaag forse verliezen zien. Tegenvallende economische cijfers uit China, Duitsland en de eurozone wakkerden de vrees aan voor een recessie. “Het is een teleurstellende dag. Tegenvallende industriecijfers uit China en Europa zetten de stemming onder druk. Vooral bankaandelen en conjunctuurgevoelige bedrijven worden van de hand gedaan. Ook loopt de rente op de Spaanse staatsobligaties weer op door de vrees dat Spanje zijn begrotingsdoelstellingen niet zal halen”, aldus vermogensbeheerder Jan Wilpshaar van Hof Hoorneman Bankiers. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 1,1 procent lager op 327,13 punten. De MidKap-index zakte 1,4 procent tot 540,83 punten. De beurzen in Frankfurt, Londen en Parijs verloren tussen 1 en 1,7 procent. De beurzen zakten in de vroege handel verder weg, nadat bekend werd gemaakt dat de Duitse industrie in maart onverwacht is gekrompen. Daarnaast viel de groei van de dienstensector in Duitsland lager uit dan voorzien. De euro was 1,3158 dollar waard, tegen 1,3206 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. De prijs van Amerikaanse olie daalde 1,2 procent tot 105,96 dollar per vat en Brentolie zakte 0,8 procent tot 123,17 dollar per vat. De euro was vandaag op Curaçao 2,3239 gulden waard, tegen 2,3341 gulden gisteren.

TOKIO

Licht hoger

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag licht hoger gesloten. Beleggers bleven voorzichtig, nadat was gebleken dat de Chinese industrie voor de vijfde maand op rij is gekrompen. De Nikkei eindigde 0,4 procent hoger op 10.127,08 punten. Uit voorlopige cijfers van de bank HSBC bleek dat de inkoopmanagersindex van de Chinese industrie in maart is gezakt tot 48,1. Dat is het laagste niveau van de afgelopen vier maanden. In februari kwam de index uit op 49,6. Een cijfer onder de 50 wijst op een krimp van de industrie. Volgens HSBC is de terugval te wijten aan een sterke afkoeling van de Chinese export. Ondanks de krimp in China wisten de andere beurzen in het Verre Oosten ook overwegend kleine winsten te boeken. Beleggers hopen dat de Chinese overheid nu extra maatregelen zal nemen om de economie te stimuleren. In Hongkong noteerde de Hang Seng 0,3 procent hoger in de middaghandel en de All Ordinaries in Sydney sloot 0,4 procent hoger. In Seoul daalde de Kospi 0,1 procent.

WALL STREET

Lager

NEW YORK — In New York zijn de beurzen vandaag lager geopend. Tegenvallende economische cijfers uit China, Duitsland en de eurozone zorgden voor een negatieve stemming. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,5 procent lager op 13.055 punten en de S&P 500 daalde 0,6 procent tot 1394 punten. De technologiebeurs Nasdaq verloor 0,7 procent tot 3054 punten. De verliezen op de Amerikaanse beurzen bleven enigszins beperkt door positieve cijfers over de Amerikaanse arbeidsmarkt. Het aantal wekelijkse uitkeringsaanvragen in de Verenigde Staten viel lager uit dan verwacht. Het aantal aanvragen daalde tot 348.000. Dat is het laagste niveau sinds februari 2008. Economen hielden in doorsnee rekening met 354.000 uitkeringsaanvragen.

Steeds minder ouderen met alleen AOW

DEN HAAG — Het aantal ouderen met weinig tot geen aanvullende inkomsten naast de AOW, is de afgelopen 10 jaar gedaald. Vrijwel alle huishoudens die AOW genieten, hebben ook een aanvullend pensioen, inkomsten uit vermogen of allebei. Dat meldde het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag.

In 2010 ontvingen 1,8 miljoen huishoudens AOW. Voor alleenstaanden bedroeg die 1070 euro bruto per maand, terwijl partners die allebei 65 jaar of ouder

waren samen 1520 euro kregen. Bij 5000 huishoudens was de AOW de enige bron van inkomsten en bij 170.000 huishoudens waren de extra inkomsten 250

euro of minder per maand. Alleenstaande vrouwen hadden het meest geen of geringe aanvullende inkomsten.

Aan de andere kant had ruim de helft van de huishoudens met AOW maandelijks 1000 euro of meer aan aanvullende inkomsten. Dat kwam vooral vaak voor bij echtparen waarvan

beide partners ouder waren dan 65. Het bruto-inkomen van 65-plushuishoudens bestond in 2010 gemiddeld voor 40 procent uit AOW.

Het aanvullend pensioen draagt in doorsnee 35 procent bij en inkomsten uit vermogen 6 procent. Zo'n 400.000 huishoudens ontvingen ook huurtoeslag.

Online thuiswinkelen gestegen tot 9 miljard



Foto: Beursgrip.nl

Mede door de komst van de smartphone zijn de aankopen gestegen.

DEN HAAG — De omzet van het online thuiswinkelen is vorig jaar gestegen tot 9 miljard euro. In totaal werden bijna 78 miljoen bestellingen gedaan via internet, een stijging van 13 procent ten opzichte van 2010. Dat blijkt uit cijfers die branchevereniging Thuiswinkel.org vandaag bekend heeft gemaakt.

De groei komt vooral door de stijging van het aantal bestellingen per persoon. “Online kopers worden steeds makkelijker verleid

tot het doen van een online aankoop”, aldus onderzoeker Frank Sibbel. Dat komt onder meer door de opkomst van de smartphone, waar-

mee gemakkelijk aankopen kunnen worden gedaan, en het groeiende aanbod van webwinkels.

Opvallend is dat het gemiddeld bestede bedrag per bestelling is afgenomen. Gemiddeld bedroeg de orderwaarde vorig jaar 115 euro, 3 procent lager dan in 2010. Het aantal online-kopers

steeg in 2011 met 10 procent tot 10,5 miljoen. De onderzoekers voorzien dat de online-omzet dit jaar zal doorgroeien tot een bedrag van 9,8 miljard euro. Thuiswinkel.org doet elk halfjaar in samenwerking met Blauw Research en GfK Retail & Technology onderzoek naar online-consumentenbestedingen.

‘Transactietaks halveert EU-bijdrage’

BRUSSEL — Een taks op financiële transacties kan een deel van de bijdrage van EU-staten aan de Europese begroting halveren. Dat stelde de voorzitter van de Europese Commissie, José Manuel Barroso, vandaag.

Voor Nederland kan dat een jaarlijkse besparing opleveren die oploopt tot 2,6 miljard euro in 2020, aldus de commissie. Barroso wees op de eerste voorlopige schattingen van de impact van de taks op de inkomsten van de

Europese Unie. De heffing is binnen de EU omstreten. De commissie pleit voor de taks als een mogelijke bron van eigen inkomsten voor de Europese schatkist. Ook moet de heffing over de aan- en verkoop van bijvoorbeeld

aandelen en schuldpapier de wispelturigheid van de financiële markten terugdringen. Nederland is een van de landen die dat betwijfelt. Volgens minister Jan Kees De Jager (Financiën) blijkt uit onderzoek dat de taks niet zorgt voor meer stabiliteit in de financiële sector. Ook vreest de bewindsmanschadelijke gevolgen voor de Nederlandse economie. Het

kabinet vraagt de commissie ‘minder marktverstorende alternatieven’ te onderzoeken. Barroso presenteerde zijn bevindingen in het kader van de discussie over de Europese meerjarenbegroting 2014-2020. Samen met de voorzitter van het Europees Parlement, Martin Schulz, hamerde hij vandaag op de noodzaak voor meer eigen inkomsten voor de EU.

Fout bij beursgang Ziggo kost Binck 5 ton

AMSTERDAM — Online-beurshandelaar Binck-Bank betaalt 500.000 euro aan een aantal vermogensbeheerders vanwege een fout bij de beursgang van kabelaar Ziggo gisteren. Daardoor kreeg een aantal particuliere beleggers geen aandelen Ziggo.

Vermogensbeheerders, die geld beheren voor particuliere beleggers, konden geen aandelen kopen omdat de inschrijvingen door BinckBank verkeerd waren aangeleverd bij ABN Amro, dat de beursgang van Ziggo begeleidde. Door de coulan- cebetaling van BinckBank kunnen gedupeerde beleggers worden gecompenseerd. Het is niet bekend om hoeveel individuele beleggers het gaat.

“Op het moment dat iets zich voordoet, moet je gelijk de koe bij de horens vatten om het probleem op te lossen. We zijn blij dat het nu is opgelost”, aldus een woordvoerder van BinckBank.

Staking hindert openbaar leven Portugal

LISSABON — Een algemene staking verlamt vandaag het openbare leven in Portugese steden. De metro in de twee belangrijkste steden, de hoofdstad Lissabon en Porto, ligt stil. De veeboten die de verbinding onderhouden over de rivier de Taag, die Lissabon doormidden snijdt, varen niet. Bussen en forenzentreinen rijden een nooddienst.

De grootste vakbond CGTP heeft de staking vorige maand afgekondigd uit protest tegen een hervorming van het arbeidsrecht. Daardoor is het voor werkgevers gemakkelijker personeel

te ontslaan. Ook zijn veel werknemers gekort op hun inkomen. De Portugese regering moet grote bezuinigingen en hervormingen doorvoeren. In ruil daarvoor krijgt het 78 miljard euro aan financiële hulp van de Europese Unie en het Internationaal Monetair Fonds. Het Zuid-Europese land heeft een groot begrotingstekort. Portugal kampt inmiddels met de zwaarste recessie sinds het land in het midden van de jaren '70 een democratie werd. Naar verwachting krimpt de economie dit jaar met 3,3 procent. Steeds meer hoogopgeleide Portugezen zoeken daarom hun toevlucht in het buitenland.

NYSE Euronext legt zich neer bij fusieverbod

NEW YORK — Beursbedrijf NYSE Euronext gaat niet in beroep tegen het verbod van de Europese Commissie op de voorgenomen fusie met de Duitse branchegenoot Deutsche Börse. Dat liet de uitbater van beurzen in onder meer New York, Amsterdam en Parijs donderdag weten. NYSE Euronext is het niet eens met de beslissing van de commis-

sie. Het bedrijf ziet echter geen heil in een langslappende beroepsprocedure. Eerder deze week diende Deutsche Börse een klacht in tegen het Europese veto. De Europese Commissie dwarsboomde de megafusie begin februari, omdat het nieuwe beursbedrijf in haar ogen een te grote greep zou krijgen op de Europese handel in derivaten.

Digitaal nieuws lezen nog in de kinderschoenen

AMSTERDAM — De groep mensen die kranten en tijdschriften digitaal tot zich nemen is in Nederland nog klein maar wel duidelijk groeiende. Iets meer dan een derde van de mensen leest wel eens een dagblad op de computer, 9 procent doet dat via de mobiele telefoon en iets meer dan 4 procent leest de krant via de tablet.

Bij tijdschriften liggen de percentages fors lager. Dat blijkt uit de vandaag gepubliceerde NOM Print Monitor, waarin voor het eerst ook over het digitale bereik van dagbladen en tijdschriften wordt gerapporteerd. “Hoewel de percentages nog laag zijn, is er duidelijk groei te zien in de loop van 2011.” De aantallen zijn nog te gering

om het bereik van de individuele bladen te meten.

Uit de monitor blijkt verder dat mannen vaker online lezen dan vrouwen. “Hetzelfde geldt voor hogere opgeleiden; zij lezen hun dagblad of tijdschrift veel vaker digitaal dan lagere en middelbaar opgeleiden.” De groep in de leeftijd van 13-34 jaar pakt eerder de smartphone, terwijl in de leeftijdscategorie 35-49 jaar vaker de tablet of computer wordt gebruikt.

De papieren versies van de dagbladen, inclusief de gratis edities, hebben een gemiddeld bereik van bijna 65 procent. Zonder de gratis krantjes is dat zo goed als 57 procent. De tijdschrifttitels halen een marktpenetratie van 12 procent.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	22-Mar		PREV.	22-Mar		
DOW JONES	13124.62	13070.81	AEX	330.78	327.32		
S&P 500 INDEX	1402.89	1395.24	AEGON NV	4.33	4.24		
NASDAQ	3075.32	3065.22	AGEAS	1.73	1.69		
AMAZON.COM INC.	191.73	193.10	ACHILIS NV	10.54	10.41		
AMERICAN EXPRESS	57.05	57.14	ASTORIA FINL	9.89	9.72		
APPLE INC	602.50	601.26	AKZO NOBEL	44.53	43.77		
AT&T INC	31.84	31.73	ASML HOLDING NV	36.94	36.35		
BERKSHIRE HATH-B	81.21	80.78	CORIN NV	40.07	39.75		
CISCO SYSTEMS	20.50	20.37	DANONE	51.20	51.57		
CITIGROUP INC	37.80	37.40	DSM (KONIN)	43.29	43.03		
WALT DISNEY CO	43.27	43.29	HAL TRUST	88.75	88.09		
EBAY INC	37.42	37.31	HEINEKEN NV	41.48	41.52		
GENERAL ELECTRIC	20.07	19.91	ING GROEP NV-CVA	6.83	6.70		
GOOGLE INC-CL A	639.98	645.79	INTED-H NV	24.75	24.49		
HEWLETT-PACKARD	23.46	23.01	KPN (KONIN) NV	8.59	8.50		
HOME DEPOT INC	49.79	49.81	KONINKLUKE PHIL	15.57	15.44		
IBM	204.69	205.84	POSTNL NV	4.68	4.64		
INTEL CORP	27.78	27.78	REED ELSEVIER	9.27	9.33		
JOHNSON&JOHNSON	64.76	64.53	REXEL SA	16.15	15.70		
MEDTRONIC INC	38.94	38.56	ROBECO NV	23.94	23.95		
MICROSOFT CORP	31.91	31.86	ROLINCO NV	19.88	19.96		
3M CO	88.91	88.72	RORENTO NV	51.52	51.59		
PRIZER INC	21.77	21.84	ROYAL DUTCH SHA	26.90	26.65		
PROCTER & GAMBLE	67.20	67.37	TOPTOM	3.59	3.51		
ROYAL DUTCH ADR	70.83	70.14	UNILEVER NV-CVA	25.54	25.45		
SCHLUMBERGER LTD	74.01	72.38	WESSANEN NV	2.56	2.54		
SPRINT NEXTEL CO	27.8	2.75	WOLTERS KLUWER	14.60	14.45		
TEXAS INSTRUMENT	33.61	33.44	WP-STEWART HLDGS	21.58	21.61		
TIME WARNER INC	35.76	35.53	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	21-Mar		
VISA INC-CLASS A	116.75	116.70	MONEY MARKET	13.0578	13.0578		
ETFs	PREV.	22-Mar	US DOLLAR BOND	2.5945	2.6053		
ISHARES-DJ DIV	56.09	55.82	GLOBAL GROWTH	1.8773	1.8761		
ISHARES-EMG MKT	43.24	42.75	US GROWTH	8.2887	8.2773		
ISHARES-MSCI PAC	43.14	42.84	CANADIAN GROWTH	2.8801	2.8820		
ISHARES-RS 3000	83.42	82.96	CURRENCIES	PREV.	22-Mar		
ISHARES-SP500 GR	75.14	74.80	YENUSD	83.460	83.050		
ISHARES-S&P EURO	37.65	37.19	EURUSD	1.320	1.316		
POWERSHARES DB C	29.10	28.77	CANUSD	0.993	1.000		
POWERSH-QQQ	67.12	66.96	GBPUSD	1.585	1.579		
SPDR S&P MID 40	180.81	179.50	COMMODITIES	PREV.	22-Mar		
SPDR S&P 600 SMA	73.27	72.29	OIL WTI	107.27	107.58		
FUNDS	PREV.	22-Mar	GOLD	1650.43	1632.70		
BLACKROCK GBL ALL	44.50	44.50	SILVER	32.16	31.46		
TEMPLETON GBL BND	21.40	21.40	WHEAT	636.25	637.50		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com

Braziliaans Raponsje



Foto: Getty Images

Om een wereldrecord te vestigen moet Natasha (foto) nog lang sparen: het langste haar ter wereld behoort toe aan de Chinees Xie Qiuping, dat meet maar liefst 5,63 meter.

Ze is amper twaalf en heeft haar dat op bijna centimeters na even lang is als zijzelf. Maar de Braziliaanse Raponsje is haar haren beu, en wil ze af laten knippen. De uren onderhoud, maar ook het feit dat Natasha Moraes de Andrade niet kan sporten en spelen zoals de andere kinderen, wegen zwaar. "Ze is een gevangene van haar eigen haar", getuigt haar moeder. Een meter en 58 centimeter haar, en amper enkele centimeters meer 'meisje'. Natasha is bijna niet terug

te vinden onder de massa bruine haren die ze elke dag meedraagt. Letterlijk, want het is te zwaar om te laten hangen, dus moet Natasha het dragen als ze rondloopt, en in haar schoot draperen als ze zit. Zodat niemand er op stapt.

Dagelijks is er anderhalf uur kamwerk nodig, per week wordt vier uur (en één fles shampoo) besteed aan het wassen ervan. Ondertussen kan haar familie in hun armetierige hutje geen ventilator aanzetten om het weer

in Rio beter te verdragen: Natasha's haar zou erin verstrikt kunnen raken. Gaan zwemmen is ook geen optie: het duurt uren om het zoute water uit het haar te wassen en het weer netjes te kammen. De familie is arm. "We spenderen meer dan 500 euro per jaar aan shampoo, dat is veel voor ons", zegt de moeder. Natasha kreeg ruim 2.000 euro aangeboden voor haar haar, dat dan een tweede leven krijgt als haarextensies. Maar ze hoopt er meer voor te krijgen.

Stelen uit gevangenis

In North Carolina is een stoutmoedige dief binnengedrongen in een gevangenis om daar het koper uit de airco te stelen. De inbreker kon ontkomen met een buit die op 3.000 dollar geraamd wordt. Volgens de politie van Salisbury is de dief maandag omstreeks 8.15 uur over de omheining van de Piedmont Correctional Institution geklommen. Het gaat om een gevangenis met een licht regime. Vervolgens ontmantelde de inbreker de installatie van de luchtkoeling en haalde er het waardevolle koper uit. De politie is met een onderzoek gestart.

Treiterbuur

Een Britse leraar mag zijn Duitse buurman en diens Britse echtgenote niet langer lastigvallen met hard afgespeelde oorlogstoespraken van Winston Churchill. De rechter verbood hem ook de Hitlergroet te brengen en keihard Vera Lynns patriottische White Cliffs of Dover te laten schallen. Leraar Geoffrey Butler (54) tiranniseert zijn buurman Reinhardt Wendt en diens vrouw Kathryn al vier jaar, omdat ze weigeren een onbeduidend lapje grond van hem te kopen. Het echtpaar had de rechter verzocht de man niet te laten opsluiten. "Wij willen geen wraak."

Check voor CliniClowns



Stichting Johannes Bosco overhandigde deze week een cheque aan CliniClowns Bolly Bolly en Sissy. De Clowns waren net bij de kinderen van Pasadia toen zij een cheque overhandigd kregen van mevrouw Naomi Jansen van Stichting Johannes Bosco. Deze stichting verstrekt sinds haar oprichting donaties aan instanties voor uiteenlopende activiteiten en projecten. De Stichting CliniClowns Curaçao ontvangt geen overheids gelden en is volledig afhankelijk van giften uit de samenleving. Donaties als deze zijn zeer belangrijk voor de continuïtering van de diensten van CliniClowns op het eiland. Op de foto overhandiging van de cheque aan de CliniClowns bij Pasadia.

Sociale ochtend voor ouderen



Elia Isenia (op podium) leverde ook haar bijdrage op deze ochtend voor ouderen.

QUOTA International of Curaçao heeft recentelijk een sociale ochtend voor ouderen georganiseerd in Sukev. In het kader van een internationaal evenement, genoemd 'Quota Cares Month', dat jaarlijks in de maand maart door alle Quota-organisaties wereldwijd wordt georganiseerd, heeft Quota Curaçao (QIC) dit

jaar aan de ouderen gedacht en een sociale ochtend voor deze groep georganiseerd. Het doel van dit project is om een aantal mensen van 80 jaar en ouder, die niet in een tehuis wonen maar meestal thuis zitten en niet uitgaan, een gezellige ochtend aan te bieden. Met medewerking van het Wit Gele Kruis en Quota-

leden werd een groep bijeengebracht. De officiële opening van het programma werd door Ostara Adoptie verricht. Daarna volgde pastoor Simon met een gebed en de voorzitter van QIC Marisella Smith-Petronella sloot het officiële gedeelte af door de ouderen welkom te heten.

Scannen op 'muppet'

De Amerikaanse zakenbank Goldman Sachs laat zijn interne mailverkeer scannen op het woord 'muppet'. Ook wordt gezocht naar andere termen waarmee het bankpersoneel in denigrerende zin op cliënten gedoeld zou kunnen hebben. Dat heeft de hoogste baas Lloyd Blankfein deze week aan de bedrijfstop laten weten. De aankondiging volgt een week nadat een opgestapte medewerker, Greg Smith, in de *New York Times* een boekje opendeed over de

'verrotte bedrijfscultuur' bij de zakenbank. Klanten zouden geregeld worden omschreven als 'muppets', sufferds die de adviezen van hun bankcontacten braaf navolgen. De bedoeling was, aldus Smith, om de cliënten zo veel mogelijk uit te persen. Blankfein maakte zijn medewerkers in een 'conference call' duidelijk dat de beschuldigingen van Smith serieus zullen worden genomen en dat al zijn beweringen de komende tijd worden nagetrokken.

Gat in motor

Op z'n minst opmerkelijk: 27 passagiers zetten het op een lopen vlak voor hun vliegtuig zou opstijgen, nadat ze een gat in de motor hadden opgemerkt. Het merkwaaardige incident, dat zich afspeelde op de luchthaven van Moskou, versterkt al dan niet terecht het beeld van een veelal onveilige Russische luchtvaartsector. De Boeing 737 stond vertrekklaar toen reizigers de crew op de hoogte brachten van het mankement. De gezagvoerder bedankte de passagiers voor hun opmerkzaamheid, maar wilde na een twee uur durende vertraging toch opstijgen terwijl het gat nog steeds zichtbaar was. Dit was het sein voor 27 inzittenden om

het toestel in allerijl te verlaten. Het vliegtuig bereikte toch veilig de Siberische stad Krasnoyarsk zonder verdere incidenten, zo berichtte de krant *Komsomolskaya Pravda*. Vliegtuigmaatschappij Transaero bevestigde later dat het bleek te gaan om een ontbrekend paneel. Volgens de krant Komsomolskaya Pravda mag een beperkt aantal toestellen vliegen zonder dat paneel. De vliegtuigmaatschappij beweerde dan ook bij hoog en bij laag dat er niets onveilig aan is. De passagiers die het toestel ontvluchtten kregen slechts een deel van hun tickets terugbetaald, omdat het volgens de vliegtuigmaatschappij geen noodgeval betrof.

Nomofobisch

Steeds meer Britten lijden aan nomofobie, oftewel No Mobile Phobia. Ze hebben panische angst om hun mobieltje te verliezen, om het opladen te vergeten of zonder beltegoed te zitten. In een eerste studie van vier jaar geleden bleek 53 procent van de Britten ermee te kampen. In een recente enquête blijkt dit percentage opgelopen tot 66 procent. Dat schrijft het gezondheidsmagazine *Bodytalk*. Beide studies werden overigens 'besteld' door bedrijven met gsm-belangen. Nomofoben zijn constant

bang om iets te missen en schakelen hun telefoon dus zelden of nooit uit. Mogelijke bijwerkingen zijn onder meer paniekaanvallen, kortademigheid, duizeligheid, beven en zweten. In vergelijking met de eerste studie is het aandeel van vrouwen sterk gegroeid, wat volgens *Bodytalk* verklaard wordt door het feit dat mannen vaker een tweede mobiel kopen zodat ze altijd bereikbaar blijven. Jongeren zijn het meest slachtoffer van deze angst; bij de 18- tot 24-jarigen loopt het percentage op tot maar liefst 77 procent.

Shon Mona Pourier 99 jaar



Rayunda Virginia 'Shon Mona' Pourier is op 15 maart op Bonaire 99 jaar geworden. Haar verjaardag vierde zij met familieleden en bezoekers van Pasadia Cocari. Ondanks haar hoge leeftijd is zij nog zeer vitaal, doet alles zelf en geniet van het leven. Gedeputeerde James (r) ging bij Pasadia Cocari langs om haar namens het eilandsbestuur te feliciteren.

KONING HOLLEWIJN EN DE WATERTOREN

Door Marten Toonder



Pieter Zurk bleef geruime tijd aan het werk. Hij mengde poeders door stroopies, voegde zuren toe aan kristallen, wreef en bracht aan de kook en onderwijl prevelde hij woorden van waardering aan Hollewijns adres. "Een wijs man, de koning, hè..." sprak hij bij zichzelf. "Hij heeft een verziende blik. Om op het idee te komen dat de watertoren een bron van rust kan zijn. Leve de koning!" Eindelijk scheen hij klaar te zijn. Hij leunde vergenoegd tegen zijn toonbank en staarde dromend voor zich uit. "De koning zal tevreden wezen," prevelde hij. "Wat zal het rustig worden in Mudde...!"

Intussen wandelde Hollewijn door het dorp en stuitte op Wiebeline Wip en Driekus de mecaniciën, die juist de laatste deuk uit de hofauto hadden gehaald en een proefrit wilden maken. "Hoe vind je 'm?" vroeg het meisje, op de auto wijzend. "Knotsgoed, hè? Je ziet bijna niets meer van die blut-sen!" "Kijk eens aan," sprak Hollewijn prijzend. "Dat is knap herstelwerk. Het schijnt dat vandaag een aangewezen dag is om oneffenheden te verwijderen. Want de barbier heeft mij zojuist beloofd dat de watertoren voortaan een bron van rust zal zijn. Hoewel ik mij wel afvraag, hoe hij dat wil bereiken..."

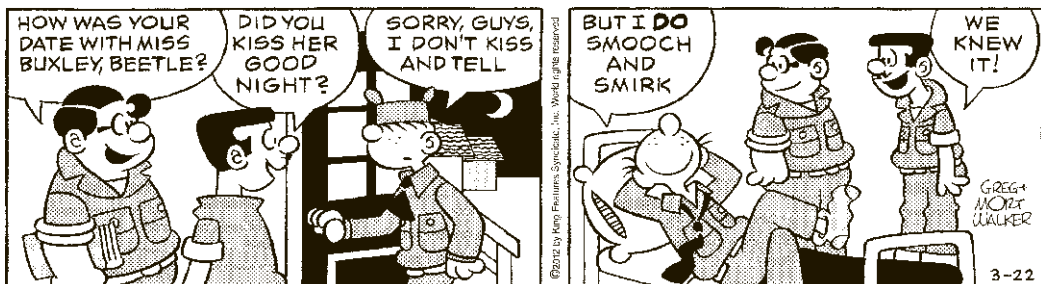
BUCKLES

By David Gilbert



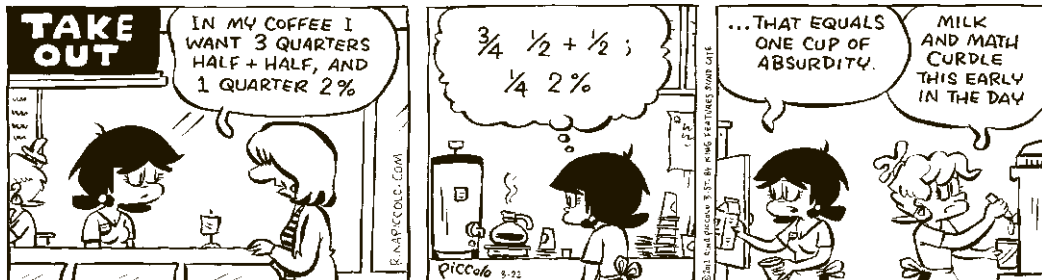
BEETLE BAILY

By Mort Walker



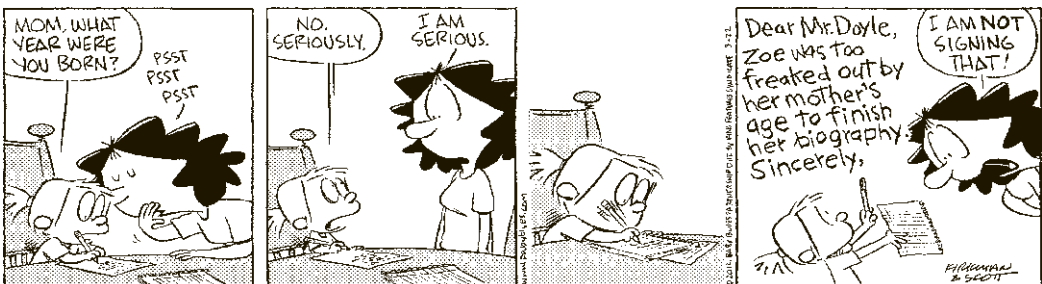
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Afscheid van laatste slachtoffers busdrama

AMSTERDAM — In België en Nederland is vandaag afscheid genomen van de laatste acht slachtoffers van het busongeluk in Zwitserland. In de Sint Pieterskerk in het Belgische Leuven is een rouwdienst voor de zeven kinderen uit Heverlee. In het Brabantse Luiksgestel is de uitvaart van een van de Nederlandse slachtoffers.

Namens Nederland zijn in Leuven kroonprins Willem-Alexander, prinses Máxima en premier Mark Rutte aanwezig. Ook de Belgische premier Elio Di Rupo en leden van het Belgische koningshuis wonen de rouwdienst bij. Zij waren gisteren ook al bij de herdenkingsbijeenkomst in Lommel aanwezig. Net als tijdens de herdenking gisteren in Lommel werden de witte kisten van de slachtoffers binnenge dragen door militairen. De kerk was alleen toegankelijk voor genodigden. Buiten volgden honderden mensen de mis. Op vier plaatsen in Leuven zijn grote schermen geplaatst. Een groot deel van de stad werd afgesloten voor verkeer.



Foto: AFP

Militairen dragen een kist de Sint Pieters-kerk in voor de rouwdienst voor de slachtoffers van het busongeluk in Lommel.

In Luiksgestel, vlakbij Bergeijk, werd een van de zes Nederlandse kinderen begraven. De uitvaart was in de plaatselijke kerk, waar ruim zevenhonderd mensen in kunnen. Buiten kon de plichtigheid worden gevolgd op een groot scherm. De uitvaart vond vervolgens plaats in besloten kring. Bij het busongeluk kwamen vorige week dinsdag 28 mensen om het leven, onder wie 22 kinderen. Van hen hadden er zes de Nederlandse

nationaliteit. De overige 24 inzittenden raakten gewond. De bus crashte in een tunnel tussen Sierre en Sion op de terugweg van een skireis. Tijdens een emotionele herdenkingsdienst gisteren werden de slachtoffers van het fatale busongeluk afkomstig van de school in Lommel herdacht. Nabestaanden haalden tijdens de ruim tweeënhalf uur durende ceremonie herinneringen op aan hun kinderen en partner.

Militairen eisen macht op in Mali

BAMAKO — Malinese militairen zeggen dat ze de macht hebben overgenomen van het ‘incompetente regime’ in het West-Afrikaanse land. President Amadou Toumani Touré zou zijn afgezet, aldus een woordvoerder vanochtend vroeg op de staatstelevisie. Ook is een avondklok ingesteld en is de grondwet opgeschort.

Gedurende de nacht klonken schoten in de buurt van het presidentieel paleis in de hoofdstad Bamako. Militairen die loyaal zijn aan Touré hebben gezegd dat de president het paleis is ontvlucht en op een veilige plek is ondergebracht. Touré was sinds 2002 president. Mali was een van de stabielere landen van de regio en Touré zou na de komende verkiezingen aftreden.

De muitende militairen begonnen de coup gisteren uit boosheid omdat ze slecht bewapend zijn. In het noorden van Mali vecht het regeringsleger tegen opstandige Toearegs, een nomadenvolk. De rebellen hebben de laatste maanden een flink gebied veroverd.

Daarbij zijn tientallen doden gevallen en honderdduizenden mensen op de vlucht geslagen. De militairen zeggen de



Foto: AFP

Militairen in de straten van Bamako.

macht te willen overdragen aan een nieuwe, opnieuw democratisch gekozen regering ‘als Mali is herenigd en de territoriale integriteit niet meer wordt bedreigd’. Frankrijk, de voormalige kolonisator van Mali, drong

aan op snelle verkiezingen. “We willen dat de verkiezingen, die voor april waren gepland, zo snel mogelijk worden gehouden”, aldus de Franse minister van Buitenlandse Zaken, Alain Juppé. Mali is ongeveer 30

keer zo groot als Nederland en bestaat voor een groot deel uit woestijn. De bevolking van 14,5 miljoen mensen, grotendeels moslim, is straataarm. Goud en katoen vormen de belangrijkste inkomstenbronnen.

ICC-slachtofferfonds helpt 80.000 mensen

DEN HAAG — Het slachtofferfonds van het Internationaal Strafhof (ICC) helpt momenteel meer dan 80.000 slachtoffers van oorlogsmisdaden en hun gezinnen. Dit gebeurt in de eerste landen waar het ICC onderzoek heeft gedaan, de Democratische Republiek Congo en Uganda.

Dit heeft de bestuursvoorzitter van het fonds, Elisabeth Rehn, gisteren in Den Haag bekendgemaakt. Gelet op de beperkte middelen van het fonds hebben de meest kwetsbare groepen voorrang voor de Finse oud-politica: kinderen en slachtoffers van seksueel geweld. Het ICC is het eerste internationale hof met een speciaal fonds voor hulp aan

slachtoffers. Bij het eveneens in Den Haag gevestigde Joegoslavië-Tribunaal en andere straftribunalen ‘dienen’ slachtoffers slechts als getuigen om de veroordeling van de verdachte te bereiken; zij krijgen van het hof geen schadeloosstelling. Het ICC-fonds geeft medische en psychosociale hulp en helpt slachtoffers een nieuw bestaan op te bouwen,

bijvoorbeeld met een lening voor een kleine eigen zaak. Plastisch chirurgen van de Stichting Interplast Holland kregen steun, toen zij in Noord-Uganda verminkte slachtoffers van het Verzetsleger van de Heer (LRA) van Joseph Kony gingen helpen. En het fonds helpt ervoor te zorgen dat verkrachte meisjes in Congo naar school kunnen gaan en dat ondertussen opvang wordt geregeld voor hun baby’s. In traditionele samenlevingen worden slachtoffers van verkrachting vaak verstoten door de eigen familie vanwege de veronderstelde schande.

Het fonds werkt met vrijwillige bijdragen van de 120 bij het ICC aangesloten landen. Vorig jaar kwam er 3,2 miljoen euro binnen, het hoogste jaarlijkse bedrag tot nu toe. Rehn is zich ervan bewust dat de projecten die daarmee gerealiseerd kunnen worden, ‘tamelijk bescheiden’ zijn, rekening houdend met de ‘grootschalige gruweldaden’ in landen als Congo, waar als gevolg van de oorlog meer dan vijf miljoen mensen zijn omgekomen.

Zij hoopt dat staten ondanks de schulden crisis bijdragen blijven leveren.

Amnestiewet vrijdag in parlement Suriname

PARAMARIBO — Het parlement van Suriname neemt morgen de voorgestelde amnestiewet voor de Decembermoorden in behandeling. Dat heeft de Nationale Assemblée gisteren besloten. Het is nog niet bekend wanneer de parlementsleden over het wetsvoorstel stemmen.

De initiatiefnemers willen dat de betrokkenen bij de Decembermoorden in 1982, dus ook president Desi Bouterse, niet zullen worden vervolgd. Volgens de indianers van de wet heeft Suriname rust en stabiliteit nodig.

Als de wet wordt aangenomen zal het lopende strafproces over de Decembermoorden worden stopgezet.

Bouterse is hoofdverdachte in dat proces. Hij was in die tijd legerleider en wordt verdacht van het vermoorden van vijftien tegenstanders van zijn regime.

Parlements lid Carl Breeveld van de oppositiepartij DOE (Democratie en Ontwikkeling in Eenheid) is verrast door de snelheid waarmee zijn collega’s te werk gaan. “Het overvalt

me. We zijn nog in het proces van studie. Het is een wet die een grote impact zal hebben op de samenleving. Daar moet je de tijd voor nemen”, aldus Breeveld.

Eerder op de dag leek het erop dat de behandeling van de wet op de lange baan zou worden geschoven. De leiders van twee grote coalitiepartijen, Ronnie Brunswijk en Paul Somohardjo, hadden tijd gevraagd voor overleg met hun achterban. Aan het eind van de dag werd echter duidelijk dat de wet toch deze week al wordt behandeld.

Breivik permanent achter tralies

OSLO — De Noorse regering wil er met een noodwet voor zorgen dat Anders Behring Breivik voor de rest van zijn leven niet meer vrijkomt. Dat blijkt uit het wetsvoorstel waarover de Noorse TV2 vandaag berichtte.

“Een patiënt zou voor zijn eigen veiligheid opgesloten kunnen blijven in een behandelingsinstituut zolang de politie meent dat er gevaar is dat iemand hem wil aanvallen voor wat hij heeft gedaan”, zou er in het voorstel staan. “Het gaat daarbij om heel speciale gevallen waarbij de patiënt zware of schokkende handelingen heeft begaan, zoals het plegen van massamoord.”

Veroordeelden voor zulke misdaden zouden met de nieuwe regels een eigen

zwaarbeveiligde afdeling krijgen binnen de Ilaricthting waar Breivik nu ook vastzit.

Daar wordt al gewerkt aan een ‘gevangenis binnen een gevangenis’, aldus de directeur van het complex.

Volgens TV2 vraagt de Noorse regering voor medio april aan het Noorse parlement om over het wetsvoorstel te stemmen. De rechtszaak tegen Anders Behring Breivik begon enkele weken geleden. Als de wet direct van kracht wordt, moeten de Noorse rechters in de zaak de nieuwe regels meewegen in hun oordeel.

Anders Behring Breivik heeft bekend verantwoordelijk te zijn voor de dood op 22 juli vorig jaar van 77 mensen bij een bomaanslag in Oslo en een schietpartij op het eiland Utøya.

Offensief Syrisch leger in hoofdstad

DAMASCUS — Het Syrische leger heeft gisteren aanvallen gelanceerd op bolwerken van de oppositie in de hoofdstad Damascus, aldus de Arabische nieuwsvener *al-Jazeera*. De wijken Harasta en Irbin werden volgens activisten beschoten met artillerie en luchtafweergeschut. Ook zouden helikopters zijn ingezet. Twee maanden geleden verdreven militairen hier strijders van de oppositie.

Ook elders in het land zette het leger het offensief voort, onder meer in het oostelijke Deir al-Zor. Militairen namen dinsdag in deze stad aan de grens met Irak de macht over. Het Vrije Syrische Leger (FSA) verlaat de stad om een ‘bloedbad onder burgers’ te voorkomen. Het militair apparaat heeft de afgelopen weken een paar bolwerken van de oppositie ingenomen. Na weken van beschietingen viel de wijk Baba Amro in Homs in handen van de autoriteiten. En onlangs trok het leger ook de noordelijke stad Idlib binnen.

In de diplomatieke arena kreeg de Syrische president Bashar al-Assad echter een klap uit onverwachte hoek. De Russische minister Sergej Lavrov van Buitenlandse Zaken zei gisteren dat Assad ‘veel fouten’ maakt. Die heeft vanaf het begin verkeerd gereageerd op de massale straatprotesten, aldus Lavrov.

Frankrijk heeft in de Veiligheidsraad intussen een verklaring afgezwakt in de hoop de steun van Peking en Moskou ervoor te winnen. In de verklaring worden Syrië en de oppositie nu opgeroepen om de voorstellen van VN-gezant Kofi Annan onmiddellijk uit te voeren. Rusland en China blokkeerden eerder resoluties over Syrië.

Komst paus kan positie kerk Cuba versterken

HAVANA — De Rooms-Katholieke Kerk in Cuba benadrukt het pastorale karakter van het bezoek van paus Benedictus XVI aan het eiland, maar hoopt haar positie erdoor te versterken. Zij streeft naar een grotere rol in het onderwijs en de media. Vooral dat eerste ligt gevoelig bij de communistische leiders, zegt Kees van Kortenbof van de Stichting Glasnost in Cuba, die opkomt voor de mensenrechtbeweging op het eiland. Het onderwijs is nu op marxistische leest geschoeid.

Benedictus vliegt op 26 maart uit Mexico naar Santiago in het oosten van Cuba en verlaat twee dagen later het eiland. Hij is de tweede paus die Cuba bezoekt. Begin 1988 bracht zijn voorganger, Johannes Paulus, er een bezoek, dat als een

mijlpaal in de betrekkingen tussen het Vaticaan en de communistische leiders wordt beschouwd. Johannes Paulus pleitte tot genoeg van de autoriteiten opnieuw voor opheffing van het Amerikaanse embargo tegen het eiland, maar bracht hun ook

de boodschap zich open te stellen voor de wereld en de mensenrechten beter te beschermen. Sinds het bezoek heeft de kerk, onder leiding van de aartsbisschop van Havana, kardinaal Jaime Ortega, zich ingezet voor de vrijlating van dissidenten. Vele tegenstanders van het regime zijn met bemiddeling van de kerk vrijgekomen. Voordat Johannes Paulus naar Cuba kwam, had de regering de druk op de kerk al wat verlicht. In 1997 konden gelovigen voor het eerst in 36 jaar een mis in de open lucht bijwonen. De rooms-

katholieken – 10 tot 20 procent van de ongeveer 11,5 miljoen Cubanen is praktiserend katholiek – mogen weer het kerstfeest en Goede Vrijdag uitgebreid vieren.

Eind vorig jaar kwam een einde aan een zestien maanden durende rondtoer van het beeld van Onze Lieve Vrouw van de Naastenliefde, de patrones van het eiland. Het beeld, dat volgens de legende in 1612 na een hevige storm door vissers uit de zee ten oosten van Cuba werd opgevist, trok naar schatting vijf miljoen mensen. De

paus bezoekt op 27 maart het heiligdom waar het 400 jaar oude beeld staat. Op woensdag 28 maart ontmoet Benedictus president Raúl Castro en de ministers. Mogelijk gaat hij naar Raúls broer Fidel, die Cuba sinds de revolutie begin 1959 leidde, maar wegens ziekte zijn functie van president in 2008 neerlegde. Een ontmoeting met dissidenten staat niet op het programma, al hebben die daar wel om gevraagd. Het Vaticaan liet weten dat het bezoek zo vol is, dat er geen ruimte voor zo’n ontmoeting is.

Strauss-Kahn toch niet naar Brussel

BRUSSEL — De omstreeden oud-topman van het Internationaal Moneitair Fonds, Dominique Strauss-Kahn, doet toch niet mee aan een debat in het Europees Parlement in Brussel over de financiële crisis. Hij zegt de zijn deelname af na protesten.

Dat meldde CDA-europarlementariër Esther de Lange gisteren. Zij is bestuurslid van EU40, een groep jongere Europese afgevaardig-

den die Strauss-Kahn voor een debat volgende week had uitgenodigd. De Lange vindt het besluit van de voormalige topman jammer maar begrijpelijk: “Het debat dreigde meer over hem te gaan, dan over de crisis.”

Enkele europarlementariërs hadden verzet aangekend tegen de komst van Strauss-Kahn. Zij wezen op het strafrechtelijk onderzoek naar zijn deelname aan seksfeestjes met prostituees.

Real Madrid struikelt in El Madrigal

VALENCIA — Real Madrid heeft gisteravond in de Spaanse voetbalcompetitie ernstige averij opgelopen. De koploper raakte op bezoek bij Villarreal, dat degradatiezorgen heeft, niet alleen twee punten kwijt maar ook twee spelers. In de slotfase werden Mesut Özil (direct rood) en Sergio Ramos (tweemaal geel) uit het veld gestuurd. Trainer José Mourinho werd naar de tribune verbannen. De wedstrijd eindigde in 1-1. Cristiano Ronaldo opende de score na ruim een uur. Het was zijn 33e treffer dit seizoen in de Primera Division. Met nog zeven minuten op de klok herstelde Marcos Senna het evenwicht. De voorsprong van Real op rivaal Barcelona slonk tot zes punten. Onderin kan Villarreal bepaald nog niet ruim ademen. Van de concurrenten verloor alleen Sporting Gijón.



Foto: AFP / Pierre Marcou

Een illustratief beeld: een struikelende Mesut Özil, die later ook nog de rode kaart zou krijgen.

Benfica in halve finale ‘Taça’ te sterk voor FC Porto

Juventus ten koste van Milan naar finale Coppa Italia

WILLEMSTAD — In Europa wordt midweeks in beververband gespeeld. Verschillende ploegen die samen voor de titel strijden kwamen ook in beververband tegen elkaar uit. Opmerkelijk: de nummers twee in de competitie (Juventus en Benfica) wonnen van de koplopers (AC Milan en FC Porto).

Juventus had een verlenging nodig om koploper AC Milan uit te schakelen. De Milanезen stonden in Turijn na 90 minuten met 2-1 voor nadat Juventus eerder met dezelfde cijfers had gewonnen in San Siro. Mirko Vucinic maakte in de verlenging het beslissende doelpunt voor ‘De Oude Dame’: 2-2. Alessandro del Piero had Juventus in de eerste helft op voorsprong gezet. Djamel Mesbah en Máxi López bogen de achterstand namens Milan om in een voorsprong tot Vucinic toesloeg in de 96e minuut. Clarence Seedorf en Urby Emanuelson speelden de hele wedstrijd voor de bezoekers. Het was een hard duel in het Juventus Stadion. De dienstdoende arbiter deelde tien gele kaarten uit, waaronder één voor Seedorf.

Het is voor het eerst sinds 2004 dat Juventus de bekerfinale haalt. Tegenstander is die eindstrijd is Napoli dat thuis met 2-0 won van Siena. Een eigen doelpunt van Simone Vergassola en een treffer van Edinson Cavani bezorgden Napoli de winst. De uitwedstrijd had Napoli nog met 2-1 verloren.

Oscar Cardozo
Benfica heeft na de kwartfinale van de Champions League ook de eindstrijd van de Portugese beker bereikt. De grootmacht uit Lissabon was gisteren in het eigen Estadio da Luz met 3-2 te sterk voor FC Porto. Oscar Cardozo was in de 77e minuut verantwoordelijk voor het winnende doelpunt. Porto, koploper in de competitie, gaf een 2-1-achter-

stand weg tegen de nummer twee. Maxi Pereira maakte de openingstreffer voor Benfica, waarna Javi Garcia (eigen doelpunt) en Eliaquim Mangala scoorden namens de bezoekers. Nolito maakte gelijk en Cardozo bezorgde de thuisploeg de winst. Gil Vicente of Braga is de tegenstander in de finale.

Greuter Fürth
Borussia Dortmund maakte als de koploper van de Bundesliga bij tweedeklasser Greuter Fürth pas in de 120e minuut het winnende doelpunt: 1-0. Invaller Ilkay Gündogan was de maker. De formatie van trainer Jürgen Klopp speelt op 12 mei in Berlijn de eindstrijd tegen Bayern München. Coach Mike Büskens van Fürth baalde stevig. “We moeten getroost worden. Een ergere manier om uitgeschakeld te worden bestaat niet.” Bayern München bereikte ten koste van Borussia Mönchengladbach voor de 18e keer in zijn bestaan de fina-

le van het Duitse bekertoernooi. Bayern had in competitieverband tweemaal van Borussia MG verloren. Het verschil werd pas gemaakt in de strafschoppenserie.

Derdeklasser Quevilly
In Frankrijk is het bekertoernooi in een wat minder vergevorderd stadium. Olympique Marseille blaamde zich in de kwartfinale van de Franse beker door een 3-2-nederlaag bij derdedivisionist Quevilly. Ook Montpellier werd uitgeschakeld door een derdedivisionist. Gazelec Ajaccio was in de kwartfinale thuis met 1-0 te sterk voor de nummer twee uit de competitie.

Carlo Ancelotti leed gisteren zijn eerste nederlaag als trainer van Paris Saint-Germain. De Italiaanse coach verloor in de kwartfinale van de Franse beker thuis van Olympique Lyon: 1-3. Ancelotti was sinds zijn aantreden in december ongeslagen.

Williams dolblij dat ze mee kan doen



Foto: AFP / Al Ballo

MIAMI — Tennisster Venus Williams is al blij dat ze weer kan meedoen aan een toernooi. “Het feit dat ik hier ben, is al een overwinning op zichzelf”, zei de voormalige nummer 1 van de wereld na haar overtuigende zege op de Japanse Kimiko Date-Krumm in de eerste ronde van het belangrijke toernooi in Miami (6-0 6-3). De Amerikaanse onthulde eind augustus, na haar uitschakeling in de eerste ronde van de US Open, dat ze lijdt aan het syndroom van Sjögren, een auto-immuunziekte die de energie aantast en haar gewrichtspijnen bezorgt. “Het is heerlijk om terug te zijn. Ik was absoluut nerveus, maar speelde gelukkig goed tegen een lastige tegenstandster”, zei de winnares van zeven Grand Slams.

PSV is Heerenveen ook in beker de baas

HEERENVEEN — PSV kan op 8 april in De Kuip een einde maken aan een lange periode zonder prijs. De ploeg uit Eindhoven plaatste zich gisteren voor de finale van het toernooi om de KNVB-beker door een overwinning op sc Heerenveen: 1-3. Zo lonkt voor Phillip Cocu direct zilverwerk in zijn korte periode als interim-trainer.

“De doelstelling was het bereiken van de finale en dat hebben de jongens voor elkaar gekregen”, aldus Cocu. “Daar ben ik erg tevreden over. Maar onze keeper heeft ons wel een aantal keren gered.” PSV sloeg in de eerste vijf minuten na rust toe met twee treffers. Heerenveen, dat in de eerste helft gelijkwaardig was aan de Eindhovenaren, slaagde er daarna niet in zich op te richten.

Daarom moeten de Friezen het blijven doen met de herinneringen aan 2009, toen ze voor het eerst in de historie de KNVB-beker veroverden. De beelden van die gedenk-

waardige dag werden voor de wedstrijd ter motivatie nog maar eens vertoond in het Abe Lenstra-stadion. Het leek Heerenveen in de eerste helft te inspireren, want de ploeg van trainer Ron Jans beet aanzienlijk feller van zich af dan zondag in het Philips Stadion. Toen konden de Friezen nauwelijks iets afdwingen en moesten ze voor de tweede keer dit seizoen met 5-1 buigen voor PSV.

De eerste kansen waren voor Heerenveen. Bas Dost en Viktor Elm stuitten echter op doelman Przemyslaw Tyton. Halverwege de eerste

helft nam PSV de leiding. Atiba Hutchinson zette de aanval fraai op en zag vervolgens dat Zakaria Labyad voor het doel koel bleef: 0-1. De thuisclub kwam 10 minuten later verdiend weer op gelijke hoogte. Elm kopte de bal uit een hoekschop in, nadat Luciano Narsingh eerst een open kans had laten liggen (1-1).

Binnenkant voet
PSV trok het gelijkopgaande duel aan het begin van de tweede helft naar zich toe. Binnen een halve minuut maakte Georginio Wijnaldum de 2-1, even later schoot Tim Matavz de derde achter doelman Brian Vandenbusche. Heerenveen probeerde zich nog wel terug te knokken, maar het ontbrak aan geluk en overtuiging. Type-rend was de gemiste strafschop van Dost, 10 minuten voor tijd. Geheel tegen zijn

gewoonte in besloot spits Bas Dost van sc Heerenveen woensdag in de bekerwedstrijd tegen PSV een strafschop met de binnenkant van zijn voet te schieten. “Vraag me niet waarom. Normaal neem ik ‘m op kracht, nu besloot ik ‘m binnenkant voet te trappen. Het was gewoon geen goede penalty, hij had er in gemoeien”, zei Dost over zijn misser. Een kopbal van Ramon Zomer belandde nog op de paal.

“We hebben een goede wedstrijd gespeeld, maar een goede wedstrijd moet je ook winnen”, aldus Jans. “Wij verdienen de schoonheidsprijs. Daar gaat het echter niet om. Uiteindelijk hebben we onszelf in de eerste vijf minuten na rust in de voet geschoten.”

Vandaag wordt duidelijk wie de tegenstander van PSV wordt, AZ of Heracles.

Succesvolle rentree ‘Apache’ Tévez



Foto: AFP / Glyn Kirby

Carlos ‘Apache’ Tévez terug in actie bij Manchester City, hier in duel met Fernando Torres van Chelsea.

Arsenal profiteerde van het gelijkspel van de Spurs en is de nieuwe nummer drie achter de grootmachten uit Manchester. In Liverpool tegen Everton, met John Heitinga als steunpilaar achterin, was het nu eens niet Robin van Persie die de enige treffer maakte. Oud-Ajaciéd Thomas Vermaelen scoorde al na 8 minuten.

Van Persie legde hem de bal op het hoofd uit een corner. Dirk Kuijt, die vaker in actie wil komen bij Liverpool, maakte uit bij Queens Park Rangers in de 72e minuut de 0-2. Dat bleek echter niet de beslissing. QPR won uiteindelijk met 3-2. De meest jubelende goal was van Jamie Mackie in blessuretijd.

FC Twente wint inhaalduel nipt

DOETINCHEM — FC Twente won gisteravond de inhaalwedstrijd bij De Graafschap met 1-2. Met wat meer overtuiging in de afwerking had de score aanmerkelijk hoger kunnen uitvallen. De achterstand op koploper AZ werd wel verkleind tot twee punten.

De wedstrijd was amper een minuut oud of De Graafschap stond op voorsprong. Soufian El Hassnaoui was verantwoordelijk voor de sensationele opening.

Daarna kwam FC Twente opzetten. De Achterhoekers werden ver teruggedrongen en beperkten zich verder voor een groot deel tot het met lange halen uitverdedigen. Daardoor werd de druk

te groot. Na nog geen 20 minuten was het 1-1. Roberto Rosales schoot raak na een combinatie met Nacer Chadli.

Na de hervatting verhoogde FC Twente de druk nog verder. Dat leidde al snel tot de 2-1. Willem Janssen stuurde Leroy Fer op weg. Alleen voor doelman Yves de Winter maakte de oud-Feyenoorder geen fout. Het laatste half uur speelde De Graafschap met een man minder door een rode kaart voor Rogier Meijer.

Desondanks kwam de club uit Doetinchem in de slotfase nog bijna op gelijke hoogte. “Zeer, zeer teleurstellend”, vond trainer Steve McClaren van FC Twente.

Bulgaarse bokser verliest op straat

SOFIA — De Bulgaarse amateurbokser Evgeni Borisov kan normaal gesproken wel een stootje hebben. Maar tijdens een massale vechtpartij, waarin hij tegen vijf man kwam te staan die hem met een steen en een stuk gereedschap te lijf gingen, moest hij toch capituleren. Met nog drie andere gewonden werd hij in Bobov Dol, in het westen van Bulgarije, naar het ziekenhuis gebracht. Daar werden bij de zeventvoudige nationale kampioen een gebroken

linkerpols, een danig beschadigde rechterhand en nog diverse andere kneuzingen geconstateerd.

“Door dit jammerlijke incident mist hij komende zomer de Olympische Spelen van Londen”, liet zijn bedroefde coach Mihail Takov weten. Bij de knokpartij op straat waren veertien personen betrokken.

Borisov (23) was olympisch medaillekandidaat in de klasse tot 69 kilogram.

McLaren waarschuwt: Nog sneller in Sepang



Foto: AFP / Koshin Rahman

Het loopt op rolletjes voor McLaren in het nog prille Formule 1-seizoen.

Zijn zege betekent niet dat McLaren al op de lauweren gaat rusten.

Button: “Iedereen weet dat McLaren een bijzonder veel-eisend team is, dat het hele seizoen blijft werken aan de ontwikkeling van de auto. Elke race weer. McLaren kan, misschien wel beter dan welk team ook, een auto sneller maken. Dat hebben we ook vorig seizoen laten zien. Het verschil met dit jaar is dat we al zijn begonnen met een auto die kan winnen.” Sepang is een cir-

cuit waar de bolides ook de bochten op hoge snelheid kunnen nemen. “Een veel-eisend circuit, zowel voor de coureurs als de auto’s”, weet Whitmarsh. “We mogen ervan uitgaan dat we hier snel zijn, maar de concurrentie zit niet stil. Ik verwacht vooral veel van Mercedes.” Button rekt erop dat ook Red Bull en Lotus in Maleisië voor de overwinning gaan. “De kwalificatie wordt weer belangrijk. Als je goed wegkomt bij de start, kun je de race veel beter controleren.”